



Agencja Europol



Heidi Jadwiga Konarska

Notariusz Publiczny

115 Pane Rd. Newington, CT 06111

(860) 218-8004

Zapraszam nowych i stałych klientów oferując następujące usługi:

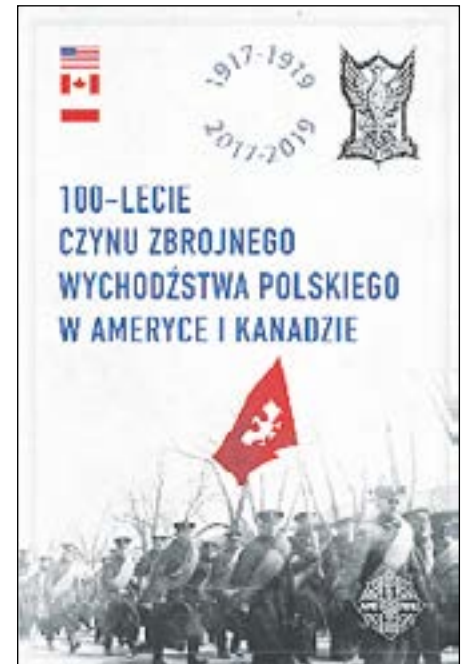
- obywatelstwo USA po polsku
- imigracja: petycje, karty stałego pobytu
- sponsorstwo, tzw. białe paszporty
- wyjazdy do urzędów, lekarzy, na odciski
- tłumaczenia dokumentów (akty, metryki, świadectwa)
- pełnomocnictwo, upoważnienia, apostille
- bilety lotnicze (sprawdź zanim kupisz)
- wysyłka paczek, kontenerów, motorów, aut
- wakacje na Karaibach "all inclusive"

100-lecie Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce

Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej w Ameryce (SWAP) - najstarsza w świecie niezależna, samopomocowa organizacja b. polskich żołnierzy działająca nieprzerwanie od 1921 roku. Kwatera główna znajduje się w Nowym Jorku na Manhattanie w należącym do Okręgu 2. SWAP „Domu Weterana Polskiego“ przy 119 East 15th Street. Mieści się tu również organizacyjne archiwum i powstałe w 1996 roku Muzeum Tradycji Oręża Polskiego.

Zarys historii Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce

W czasie I wojny światowej Polonia amerykańska wniosła istotny wkład w odrodzenie niepodległego państwa polskiego po 123 latach niewoli. Oprócz istotnego wkładu finansowego, Polonia ze Stanów Zjednoczonych i Kanady dostarczyła ponad 20 tysięcy ochotników do Armii Polskiej we Francji, popularnie zwanej „Armią Błękitną“. Około 14,5 tyś. z nich powróciło do Ameryki po zakończeniu walk o wolność Polski. Po powrocie organizowali niezależne od siebie różne kluby i związki b. polskich



żołnierzy. W maju 1921 roku na zjeździe w Cleveland (OH) ich przedstawiciele powołali do życia jedną wspólną organizację o nazwie: Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej w Ameryce

ciąg dalszy na str. 2

OWENS, SCHINE & NICOLA, P.C.

Usługi prawne od 1928



Konsultacja sprawy BEZPŁATNA
Ponad 20 lat doświadczenia

OBRAŻENIA CIAŁA

Wypadki samochodowe
Upadki i poślizgnięcia
Pogryzienie przez psa

ODSZKODOWANIA
PRACOWNICZE

"DUI"

KUPNO I SPRZEDAŻ
NIERUCHOMOŚCI

PRAWO RODZINNE

Rozwody
Opieka nad dzieckiem
Alimenty
Mediacje
Ostatnia wola Testamentu



LISA PYTERAK MAINOLFI

Adwokat - Mówię po polsku

799 Silver Ln, Trumbull, CT 06611
(203) 375 0600

17 Lenox Place, New Britain, CT 06050
(860) 356 7774

Century 21
ALL POINTS REALTY

KUPNO I SPRZEDAŻ
NIERUCHOMOŚCI

Kasha Kasica
Realtor



117 North Main Street
Southington, CT 06489

Cell 860-681-6907

Office 860-624-8378

Fax 860-276-8062

@may_sunshine20@yahoo.com

c21allpointsrealty.com



Each office is independently owned and operated

100-lecie Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce

ciąg dalszy ze str. 1



(SWAP). Jej pierwszym prezesem został wybrany dr med. Teofil Starzyński, wybitny działacz Związku Sokolstwa Polskiego w Ameryce.

Najważniejszym zadaniem jakie postawił sobie SWAP u progu działalności było organizowanie pomocy dla swoich członków żyjących na terenie Stanów Zjednoczonych i Kanady, głównie inwalidów wojennych, chorych, bezrobotnych i bezdomnych b. polskich żołnierzy. Temu celowi służyły zbiórki pieniężne, tzw. „Bławatek”, zakładanie schronisk dla bezdomnych i zakładanie warsztatów pracy dla bezrobotnych. Ze znaczącą pomocą dla weteranów przyszedł wielki polski patriota, światowej sławy pianista Ignacy Jan Paderewski, który w 1926 roku ofiarował 10 tysięcy dolarów na rzecz inwalidów ze SWAP, zapoczątkowując nazwany jego imieniem i funkcjonujący do dziś Fundusz Inwalidzki.

W okresie międzywojennym nastąpił znaczny rozwój organizacji. W 1921 roku SWAP posiadał na terenie 66 Placówek, które skupiały łącznie 1746 członków. W 1939 roku ilość Placówek SWAP wzrosła do 141. Działały one na terenie USA, Kanady i Polski skupiając łącznie 4450 członków. Przy SWAP działały również organizacje pomocnicze: Korpus Pomocniczy (zał. w 1925 r.), Związek Przyjaciół Weteranów Armii Polskiej (zał. w 1931 r.) oraz Synowie i Córki Weteranów Armii Polskiej (zał. również w 1931 r.).

W czasie II wojny światowej SWAP wspierał emigracyjny Rząd Polski w Londynie i podległe mu Polskie Siły Zbrojne na Zachodzie, m.in. fundując ambulans rentgenowski dla oddziałów polskich stacjonujących na terenie Wielkiej Brytanii; wysyłając paczki dla polskich jeńców wojennych w Niemczech oraz pomagając w akcji rekrutacyjnej do wojska polskiego, prowadzonej na terenie USA i Kanady w latach 1941-1942. W latach II wojny światowej powstały

Placówki SWAP w Meksyku i na Kubie.

Po 1945 roku szeregi SWAP zasilili weterani II wojny światowej, którzy w miarę upływu czasu przejmowali stopniowo z rąk weteranów I wojny światowej wszystkie wszystkie funkcje organizacyjne. Część młodych, niecierpliwych weteranów, wystąpiła z szeregów SWAP i stała się bazą dla Stowarzyszenia Kombatantów Polskich w Stanach Zjednoczonych.

W latach 1945-1985 SWAP oprócz standardowej działalności na rzecz swoich członków, spierał także finansowo i materialnie weteranów z I wojny światowej - dawnych ochotników z Ameryki, którzy żyjąc w komunistycznej Polsce pozbawieni byli wszelkich państwowych świadczeń socjalnych. SWAP wydatkował na ten cel prawie 100 tys. dolarów. Ponadto wspierano w Polsce ofiary klęsk żywiołowych, zwłaszcza powodzi; wspierano ociemniałych inwalidów wojennych; organizowano pomoc finansową dla „Solidarności” oraz w ramach akcji humanitarnej wysyłano lekarstwa, paczki żywnościowe, odzież i obuwie. W owym czasie SWAP wspierał również polskich inwalidów wojennych żyjących na Zachodzie oraz troszczył się o polskie cmentarze wojenne we Francji i Włoszech. Na tę szeroką działalność charytatywno-społeczną SWAP musiał sam zdobywać potrzebne środki finansowe, ponieważ organizacja nie otrzymywała żadnych dotacji finansowych od państwowych władz amerykańskich. W tym celu SWAP urządzał liczne zbiórki pieniężne oraz organizowano szereg dochodowych imprez. W tych działaniach ogromnie pomocny okazywał się nieoceniony Korpus Pomocniczy Pań.

Po 1989 roku SWAP podjął regularne kontakty z Polską. W 1992 r. duża reprezentacja SWAP i Korpusu Pomocniczego Pań uczestniczyła w światowym zjeździe polskich weteranów i kombatantów w Warszawie. W 1996

SWAP ufundował tablicę pamiątkową w katedrze polowej Wojska Polskiego w Warszawie. Dwa lata później, w 1998 r. w stolicy Polski na Żoliborzu odsłonięto pomnik Czynu Zbrojnego Polonii Amerykańskiej, na który SWAP wydatkował około 300 tys. dolarów. Pomnik autorstwa Andrzeja Pityńskiego (obecnego komendanta Placówki 123 SWAP w Nowym Jorku) jest największym, namacalnym dowodem pracy Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce na rzecz niepodległej Polski.

Jeden z zasłużonych propagatorów budowy tego pomnika, naczelny komendant SWAP Hieronim Wyszynski, ze swoich prywatnych funduszy ufundował pomnik gen. Józefa Hallera w Ossowie. Natomiast jeden z dyrektorów SWAP, Czesław Jakubik, ufundował

w 1999 roku sztandar dla 1 Batalionu Czołgów „Ulanów Karpackich” w Gubinie. W 2003 roku SWAP zorganizował zbiórki pieniężną na pomoc dla Muzeum Katyńskiego w Warszawie. Za zebrane fundusze zakupiono dla tej zaniedbanej placówki muzealnej podstawowy, nowoczesny sprzęt elektroniczny: komputer, skaner, drukarkę i kamerę cyfrową.

W 2005 roku SWAP zainicjował akcję na rzecz ratowania czterech zbiorowych grobów polskich bohaterów narodowych (weteranów wojen napoleońskich, Powstania Listopadowego i Wiosny Ludów) znajdujących się na cmentarzu Montmartre w Paryżu.

W porównaniu z latami poprzednimi szeregi SWAP znacznie się zmniejszyły. W 2006 roku SWAP skupiał 45 Placówek na terenie USA i Kanady do których należało łącznie 1023 weteranów. Nadzieją na zwiększenie stanu osobowego organizacji jest możliwość przyjmowania w jej szeregi od 1994 roku b. żołnierzy Ludowego Wojska Polskiego i Wojska Polskiego III RP.

Od 1921 roku do chwili obecnej przez szeregi SWAP przewinęło się prawie 19 tys. członków.

Prezisi i Naczelni Komendanci (od 1934 r.) SWAP: Teofil Starzyński, Kazimierz Bałdyga, Wacław Rzewski, Franciszek Dziób, Lucjusz Kajko, Jan Dec, Ryszard Rudnicki, Bronisław Skrzyński, Aleksander Machowski, Józef Karpiński, Bolesław Łaszewski, Hieronim Wyszynski, Wincenty Knapczyk.

Za swoją patriotyczną działalność SWAP odznaczony został Oficerskim Krzyżem Orderu „Polonia Restituta” (1923 r.) i Złotym Krzyżem Zasługi (1939 r.).

Opracował: Teofil Lachowicz /Materiały źródłowe – Archiwum SWAP/

Danek Real Estate Services, LLC



Grace (Grazyna) Danek
- Medynska
Broker/Owner

**Pomoc
w sprzedaży
i zakupie
nieruchomości
również
z foreclosure
w Fairfield
i New Haven
County.**

Licensed in CT
CT License #
REB.0756589

Tel./Cell. 203-820-6613
E-mail: gdanek28@gmail.com

259 Jackson Ave
Stratford, CT 06615

**POLONIA – Dwutygodnik
Społeczno - Kulturalny**

adres: P.O. Box 563, Oxford, CT 06478
tel./fax: (203) 881-1962
email: Poloniakaz@aol.com
web: Polonia-news.cba.pl

REDAKCJA:

Kazimierz Kochanowicz - wydawca, redaktor naczelny, Alina Zawojki - redaktor wydania, Alicja Kochanowicz - opracowanie graficzne, Andrzej Więciorkowski - redaktor, ogłoszenia, reklamy, Zofia Więciorkowska - redaktor, Maciej Kochanowicz - web designer

WSPÓŁPRACUJĄ:

Aneta Matyszczyk, Wioletta Jusiński, Izabela Pardo-Malecka, Anna Czop, Jacek Zawojki, O. Marcin Ćwierz

Nie zamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo skracania i opracowania tekstów niezamówionych. Za treść i język tekstów redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Przedruk bez zezwolenia wzbroniony.

© 2009 Polonia Publishing, LLC



Brakuje kierowców autobusów szkolnych

Jedną z największych bolączek firm autobusów szkolnych w całym Connecticut jest to, że odczuwają gwałtowne zapotrzebowanie na kierowców. Siedem firm zgromadziło się w środę, 2 czerwca na terminalu M&J Bus Old Saybrook, ponieważ twierdzą, że brak kierowców autobusów szkolnych osiągnął już poziom kryzysowy. Ten niedobór istnieje już od kilku lat, a okres pandemii niestety go pogłębił.

„W chwili obecnej prawdopodobnie brakuje nam 20-30 procent kierowców w całym stanie” – powiedział Donald DeVivo, prezes Dattco.

Zebrani przedstawiciele firm podkreślali, że zasiadanie za kierownicą jednego z tych żółtych autobusów to dobrze płatna, w niepełnym wymiarze godzin praca i to taka, w której można ze sobą nawet zabrać swoje małe dzieci.

Oto wypowiedzi niektórych kierowców autobusów szkolnych o swoich doświadczeniach:

Brenda Bass zaczęła swoją karierę 32 lata temu. „Pomyślałam, że dam radę” – powiedziała Bass. „Uwielbiam jeździć.

Mogłam zabrać swoją córeczkę ze sobą i nigdy nie musiałam oglądać się za siebie.”

„My jako rodzice mogliśmy poznać rówieśników, z którymi nasze dzieci chodzą do szkoły. Poznaliśmy wszystkich nauczycieli w okolicy” – dodała Sheila Baker, kierownik ds. bezpieczeństwa w New Britain Transportation.

„A mój mąż twierdzi, że ja kocham swoją pracę bardziej niż jego” – zażartowała Rebecca Ortiz z M&J Bus.

Wielu menedżerów to instruktorzy i kierownicy ds. bezpieczeństwa, ale w dzisiejszych czasach również prowadzą autobusy, aby zapłacić występujące personalne luki i utrzymać obowiązujący harmonogram ruchu autobusów.

Jeżeli ktoś jest zainteresowany taką pracą to jest najlepszy moment na to. Potrzebne jest zaliczenie do ośmiu tygodni szkolenia oraz konieczna jest kontrola przeszłości kandydata. Nadarza się więc okazja, aby już jesienią usiąść za kierownicą szkolnego autobusu, ale trzeba rozpocząć ten proces już teraz.

Weterani – kierowcy autobusów szkolnych twierdzą, że jest to również bardzo satysfakcjonująca kariera, w której możesz mieć wpływ na uczniów jako pierwsza i ostatnia osoba, którą widzą podczas dnia szkolnego. „My po prostu kochamy nasze dzieci” – powiedziała Theresa Carter, kierowca i instruktor w STA.

Komary się uaktywniają

Wcześniejsze deszczowe dni wstrzymywały nas od wielu aktywności na zewnątrz, ale niestety nie wstrzymywały aktywności komarów.

Dla komarów jest to najlepszy okres, bowiem w tym czasie składają jaja.

Większość miejscowości w CT posiada dużą ilość obszarów wiejskich i terenów zielonych, gdzie występują stojące wody. W takich miejscach stacja eksperymentów rolniczych w Connecticut (CAES) zastawiła pułapki na komary, aby w ten sposób zorientować się jaką będziemy mieć sytuację w obecnym roku.

W każdy powiecie naszego stanu ustawione zostały takie stacje, które będą badały komary pod kątem wirusa Zachodniego Nilu i innych śmiertelnych wirusów, które przenoszą komary. Umieszczono je w 108 lokalizacjach.

Philip Armstrong z CAES podkreślił: „Dwa lata temu najgroźniejszym wirusem przenoszonym przez komary był wirus EEE i mieliśmy wiele ofiar śmiertelnych tutaj w Connecticut”.

Przy dużej ilości opadów naukowcy spodziewają się raczej intensywnego ataku komarów.

Armstrong stwierdził: „Komary mają bardzo duże możliwości, ponieważ naprawdę korzystają z tych tymczasowych rozlewisk i kałuż, które tworzą się po deszczu”.

Dlatego ważne jest, aby sprawdzić swoje obejście. Zwrócić uwagę na rynny, które nie odpływają prawidłowo, donice, stare opony lub pozostawione na zewnątrz dziecięce zabawki. Nie potrzeba dużo wody, nawet przewrócone wiadro może zatrzymać wystarczającą ilość wody, aby komary mogły złożyć jaja. Wystarczy kilka dni do kilku tygodni, aby wykluły się setki głodnych komarów.

Naukowcy zachęcają, aby nabyć w sklepach (Home Depot, Lowe's, ACE) nasączki przeciw komarom. Można

je kupić w sześciu opakowaniach i wkładać je co kilka tygodni do stojącej wody, zwłaszcza w miejscach takich jak oczka wodne czy stawy.

Naukowcy twierdzą również, że należy stosować standardowe środki ostrożności, gdy wychodzimy o wschodzie i zachodzie słońca, gdy komary są najbardziej aktywne. Długie spodnie oraz koszule z długim rękawem pomogą nam trzymać komary z dala od nas i zmniejszą ryzyko ugryzienia i zarażenia wirusem.

Connecticut aktualizuje prawo, aby zwiększyć recykling

Rozszerzona ustawa o butelkach została zatwierdzona przez stanowy Senat i Izbę Reprezentantów. Odzwierciedla ona ambicje dotyczące przyszłości recyklingu w Connecticut, która wprowadza podwojenie kaucji za zwroty określonych butelek od 1 stycznia 2024 r. Przyszła kaucja będzie w wysokości 10 centów od pojemnika.

Niestety konsumenci odczuwają to w swoim portfelu już w roku 2023 ponieważ lista puszek i butelek po napojach zostanie rozszerzona i będziemy płacić o 5 centów więcej niż dotychczas. Po raz pierwszy lista obejmować będzie również soki, herbaty, oraz napoje dla sportowców. Obecne, stare prawo zostało uchwalone prawie 40 lat temu.

W nowej ustawie istnieje również zachęta do tworzenia większej liczby centrów odkupienia opakowań w całym stanie. Miasta i miasteczka będą musiały w dalszym ciągu zmuszać ludzi do niezaśmiecania terenów publicznych.

Opracował K.K.



Rembish & LaSaracina, LLC

Mecenas Prawa
w Connecticut

Kinga Kostaniak

Mówi po polsku



Sprawy cywilne

Wypadki samochodowe

31 High Street, New Britain, CT
www.rllawfirm.com

Tel: 860 – 461 – 5531

POLSKI SKLEP MEBLOWY

STAN Furniture LLC

***Jadalnie * Sypialnie * Biura * Przedpokoje**
Meble dziecięce * Wersalki * Narożniki
Kanapy * Fotele *
Krzesła *
Krzesła barowe *




European solutions
for
Super Living Experience!

call (860) 817-6225 (860) 229 - 0879
email: superliving@sbcglobal.net

Godziny otwarcia
 Wtorek - Piątek.
 10:00am do 5:00pm
 Sobota i niedziela.
 10:00am do 2:00pm

**59 High St.,
New Britain**

Oddzielony dla Chrystusa

Już nie jestem na świecie, ale oni są jeszcze na świecie, a Ja idę do Ciebie. Ojcze Święty, zachowaj ich w Twoim imieniu, które Mi dałeś, aby tak jak My stanowili jedno. Dopóki z nimi byłem, zachowywałem ich w Twoim imieniu, które Mi dałeś, i ustrzegłem ich, a nikt z nich nie zginął z wyjątkiem syna zatracenia, aby się spełniło Pismo. Ale teraz idę do Ciebie i tak mówię, będąc jeszcze na świecie, aby moją radość mieli w sobie w całej pełni. Ja im przekazałem Twoje słowo, a świat ich znienawidził za to, że nie są ze świata, jak i Ja nie jestem ze świata. Nie proszę, abys ich zabrał ze świata, ale byś ich ustrzegł od złego. Oni nie są ze świata, jak i Ja nie jestem ze świata. Uświęć ich w prawdzie. Słowo Twoje jest prawdą. Jak Ty Mnie posłałeś na świat, tak i Ja ich na świat posłałem. A za nich Ja poświęcam w ofierze samego siebie, aby i oni byli uświęceni w prawdzie. (J 17, 11-19)

Uświęć ich w prawdzie. Jezus używa dziś tych słów, lecz można je przetłumaczyć również tak: oddziel ich w prawdzie. Jedną z najdziwniejszych definicji świętości jest oddzielenie.

Nie wiem czy kiedykolwiek słyszeliście taką definicję świętości. Zazwyczaj świętość kojarzy się nam w doskonałości, nienaganności, a tu całkiem coś innego, jakby nie pasującego do tej rzeczywistości. Święty oznacza oddzielony, oddzielony

przez prawdę, chroniony jej murem, zamknięty w niej, jak w jakiejś warowni. Oddzielony od czego? Od kłamstwa, bo taka jest rola prawdy: ukazać kłamstwo w pełnym świetle, obnażyć oszustwo, które każdego z nas chce sprowadzić na drogę fałszu i zatracenia.

Jednym z największych źródeł tego kłamstwa jest dzisiejszy świat, który prawdę dostosowuje często do swoich, nawet niemoralnych i egoistycznych potrzeb, by potem przedstawić ją nam jako coś dobrego, wspaniałego, coś za czym warto iść i w co wierzyć. Największym bowiem oszustwem nie jest wcale ukazać kłamstwo, ukazać zło, bo na to mało kto się nabierze, tylko ukazać to zło jako coś dobrego, ubrać je w pozory dobra i rzucić pomiędzy ludzkie myśli, dostosować, wymodelować jak glinę prawdę, nazwać kłamstwo prawdą, a prawdę kłamstwem. Tak dzieje się w dzisiejszym świecie, który prezentuje wszystko po swojemu, z pominięciem, a nawet wysmianiem prawdy, którą mówi nam Bóg przez swoje Słowo.

Uwierzyć w to kłamstwo równa się odrzucić Boga, wejść w nie oznacza nie tyle stracić wiarę, lecz ją zdeformować, a jest to najgorsze, co może dotknąć naszych serc i sumień. Z takiej mentalności wyrastają wśród nas katolicy, którzy popierają aborcję, w imię fałszywej, zdeformowanej

miłości zgadzają się na związki homoseksualne, przestają przychodzić do Kościoła i przyjmować sakramenty, bo są wierzący, ale niepraktykujący. Najbardziej dziś w Kościele cierpi prawda o Chrystusie, która jest naginana i łamana na tysiące sposobów, nieustannie rozmywana coraz to nowymi pomysłami, które nie mają nic wspólnego z wolą Boga. My zaś, nie znając dobrze Ewangelii, nauczania Kościoła, nie mając dobrego kręgosłupa moralnego, opartego na głębokiej modlitwie, regularnym korzystaniu ze spowiedzi i Komunii Świętej, dajemy się nabrać na kłamstwa świata i powtarzamy je jak mantrę innym ludziom, głosząc nie Ewangelię Jezusa, lecz ewangelię kłamstwa.

Zapytam was: kto z was przeczytał w życiu całe Pismo Święte? Kto ma za sobą dogłębną lekturę Katechizmu Kościoła Katolickiego, drugiej po Biblii najważniejszej księgi naszej wiary, gdzie na końcu znajduje się wykaz zagadnień dotyczących różnych dziedzin życia duchowego, moralnego i społecznego? Kto się modli i spowiada regularnie, by umacniać ducha obecnością samego Jezusa?

Mówi się, że prawda sama się obroni, ale nie w tym przypadku, nie w przypadku twojej wiary, której ty sam musisz bronić, a od tego zależy to, czy kłamstwo świata wejdzie do twojego serca i wyprze prawdę Chrystusa, czy Chrystus przetrwa w tobie, dzięki twojej zdeterminowanej wierze nawale kłamstw. Święty to nie tylko ten, kto się modli, chodzi do Kościoła lub pości co piątek, lecz również człowiek głębokiej refleksji, człowiek prawdziwy, który szuka prawdy, następnie żyje tą prawdą, Bożą prawdą, która jest prawdą prawdziwą.

Ja im przekazałem Twoje słowo, a świat ich znienawidził za to, że nie są ze świata, jak i Ja nie jestem ze świata. Nie proszę, abys ich zabrał ze świata, ale byś ich ustrzegł od złego. Oni nie są ze świata, jak i Ja nie jestem ze świata. Uświęć ich w prawdzie. Słowo Twoje jest prawdą. Słowa te Jezus powiedział przed swoją Męką, podczas ostatniego spotkania ze swymi uczniami. Dziwnie to brzmi. Dlaczego nie żegnał się z Nimi? Dlaczego nie opisywał im swoich cierpień, które miał ponieść na krzyżu? Bo sam Jezus musiał skonfrontować

się z kłamstwem grzechu, sam oddał życie za prawdę, a to chyba jest najlepszym potwierdzeniem tego, że Bóg nikogo nie oszukuje, że zależy Mu prawdziwie na każdym z nas.

Ciekawe czy ci, którzy wmawiają nam stek kłamstw pod pozorem prawdy, potrafiliby za to, co mówią oddać życie? A Jezus to zrobił, i przed swoją śmiercią, modląc się do Ojca, przestrzegł każdego z nas, byśmy bronili w sobie prawdy, nawet za cenę nienawiści ze strony wszystkich, byśmy nie szli na kompromis ze światem, byśmy oddzielili się w swoim myśleniu i działaniu od tego świata, a nie chłonęli wszystkiego, co od niego pochodzi.

Jezus przestrzega przed światem, którym przyszło nam żyć, bo choć stworzony przez Boga, to jednak swego Stwórcę odrzucił, pozwalając zatruć się jadem grzechu i kłamstwa. W tym świecie musimy żyć, lecz nie identyfikować się z nim, nie czynić z niego źródła życia, gdyż to źródło dla nas znajduje się gdzie indziej, w Bogu.

Jeśli odrzucisz Jego prawdę i pójdziesz za światem, to skądziesz się na potępienie, ponieważ tym właśnie ono jest: *odrzuconiem Boga. Ja im przekazałem Twoje słowo, a świat ich znienawidził, co można przetłumaczyć również: świat się nimi obrzydził, świat ich nie pokochał. Zachwycasz się tym światem, a on się tobą brzydzi, kochasz ten świat, podczas gdy on ciebie nie kocha, a to dlatego, że ty kochasz Chrystusa. Tych dwóch miłości nie da się połączyć, nie za cenę dobrego i prawego sumienia. Zawsze trzeba z czegoś zrezygnować, aby coś wybrać.*

Oddziel się od tego świata i pozostań z Jezusem albo oddziel się od Jezusa i pozostań z tym światem. W jednym i w drugim przypadku poniesiesz jakieś konsekwencje, a których najważniejszą będzie twoja wieczność, a wierz mi, że ona będzie, wierz pomimo tego, że świat niczego innego poza tym materialnym życiem nie widzi.

Bóg chce cię zachować od nieszczęśliwej wieczności, ale ty musisz mu w tym pomóc oddzielając się od tej pseudo - szczęśliwej doczesności, w której materializm, konsumpcja, pogarda wartości i wyuzdanie stają się sensem życia. Świat to nienajlepszy doradca, ponieważ nie jest obiektywny, forsując tylko jedną formę życia, a odrzucając Chrystusa i Jego Ewangelię. Nie można ufać nie obiektywnemu człowiekowi, gdyż nie szanuje twojej wolności. Bóg ją szanuje i zaprasza cię dzisiaj do jedności z Nim, która przyniesie ci prawdziwe szczęście i pokój.

o. Marcin Ćwierz OSPPE

Monsignor Bojnowski Manor



★★★★★
5 Star Rating
for Overall Quality Care
by Nursing Home Compare
poziom naszego serwisu
oceniany jest na 5 gwiazdek
który możesz sprawdzić na
www.medicare.gov

- * wykwalifikowany personel medyczny 24 godziny na dobę
- * fizykoterapia oraz inne terapie dla pacjentów
- * programy socjalne i terapeutyczne
- * hospicjum
- * piękne wnętrza
- * pomoc w przygotowaniu pacjentów na powrót do domu
- * koordynacja serwisów po powrocie do domu
- * możliwość tymczasowej opieki nad pacjentem
- * serwis klerykalny
- * **rehabilitacja krótkoterminowa**
- * **serwis terapeutyczny przez 7 dni w tygodniu**

Akceptujemy: Medicare, Medicaid, Blue Cross, Connecticutare and Aetna Insurances.

tel. 860-229-0336

50 Pulaski St, New Britain, CT 06053

Little Angels Home Care LLC

240 Myrtle Street, Shelton, CT 06484

Providing:
Elderly Care,
Hourly Companion,
Live-in Caregivers,
Weekends

We take long term life ins. and state cases

Reg. # HCA0000732
203-278-1436

www.littleangels-homecare.com
E: littleangelshomecare48@yahoo.com



Ewa Grzymala

Piórem kronikarza

Anathema na brutalne gry



W wielu przypadkach zbrodni, zamachów czy palenia samochodów na ławie oskarżonych powinny zasiąść gry komputerowe, a nie nastoletni przestępcy.

Nie potwierdzono co prawda ścisłego związku pomiędzy skłonnością do działań agresywnych a grami video, ale branża komputerowa coraz częściej wymieniana jest jako brutalizująca nasze codzienne życie. Michał Zakrzewski odniósł się na stronie onet.pl do popularnej gry „Postal 2”

jako takiej, która wywołuje agresję i programuje zabijanie. Podaje też kilka przykładów. Niemiecki nastolatek, który urządził strzelaninę w szkole, kochał program Counter-Strike i spędzał przy nim nieraz po 12 godzin dziennie. Młody Amerykanin wepchnął koledze nóż pod żebro, bo myślał, że siedzi przy konsoli Playstation 2. Pary Francuzów podpałilo samochód, by sprawdzić, czy płonie tak samo jak na ekranie komputera. Rosjanin wszedł do synagogi w Moskwie i ciął na oślep krzycząc, że pozabija wszystkich Żydów na świecie. Media opisywały go jako spokojnego, zadowolonego z życia chłopaka. To Postal 2, krwawa gra komputerowa, „zaprogramowała” go na zabijanie.

Dziennikarze opisujący tragiczne zdarzenia, z reguły nie mają czasu, by czekać z informacją na wynik policyjnego dochodzenia. Publikują teksty tuż po dramacie i jako winnego

wskazują nastolatka. Sędziowie również tak czynią, bo tak stanowi prawo.

Media i gry komputerowe są niewinne, choć często inspirują do niepoprawnych zachowań. Szczególnie osoby niestabilne psychicznie i te, których jakość życia rodzinnego jest słaba. W przypadku chłopaka z moskiewskiej synagogi rosyjskie media domagały się wprowadzenia ograniczeń w sprzedaży gier brutalnych. Okazało się bowiem, że oskarżony i skazany chłopak rok wcześniej przeżył rodzinną tragedię – był świadkiem śmierci siostry. Rzucił szkołę i zamknął się w swoim pokoju. Godzinami śleczął przy komputerze. Rodzina nie interesowała się jego losem. W samotności pograżał się w złości na cały świat.

W polskiej telewizji emitowany jest spod reklamowy popularnego napoju. Jest dwóch młodzieńców,

z których jeden jest napojem, a drugi pragnieniem. Clip pokazuje za każdym razem, że pragnienie spada z dachu, albo jadąc w motocyklowym koszu rozbija się o słup. Inny spod pokazuje starszą panią, która gryząc batona widzi młodzieńców. Na końcu rozbija cegłą witrynę, by ukraść z niej kolejnego batona, by na powrót widzieć młodzieńców.

Problem agresywnej młodzieży chciał rozwiązać, niczym Aleksander Wielki węzeł gordyjski, minister Giertych. Wymyślił, by wszystkich uczniów sprawujących nauczycielom kłopot wychowawczy, zamknąć w obozach, opasać drutem kolczastym i poddać resocjalizacji przy pomocy emerytowanych żołnierzy Gromu. Chciał oddzielić w ten sposób miód od dziegciu, nie bacząc, że zostanie on wylany na śmietnik i zamieni się w gówno, bo dla niego ważny jest tylko miód, który jest słodki.

Cóż, po co rozwiązywać i dochodzić przyczyn problemu, gdy można najzwyczajniej go przeciąć. A że dziegciu w szkolnej beczce będzie przybywać, to już całkiem inna sprawa i na pewno nie ministra edukacji i wychowania. Może on sam inspiruje się grą „Postal 2”?

Andrzej Kamiński

Inwestycja w koleje dużej prędkości

200 mld zł inwestycji w całym kraju dotyczące m.in. infrastruktury drogowej i kolejowej - zapowiedział premier Mateusz Morawiecki.

Jak mówił szef rządu przed podpisaniem umowy na wykonanie prac przygotowawczych dla budowy pierwszego odcinka kolei dużych prędkości, koleje wymagają wyobraźni także związanej z realizacją całościowego planu gospodarczego. „I takim właśnie planem jest Polski Ład. Takim planem, częścią tego planu jest CPK, czyli centralny port lotniczy wraz z połączeniami kolejowymi, z połączeniami drogowymi” - zaznaczył premier.

Morawiecki podkreślił, że jest to plan, który zupełnie przebuduje architekturę połączeń w ramach całej Polski. „Tak wiele mamy jeszcze do naprawienia, tak wiele do poprawy, tak wiele do zainwestowania” - stwierdził.

Premier Mateusz Morawiecki zaznaczył, że ten jeden z największych placów budowy w Polsce świadczy o tym, jak poważnie rząd podchodzi do tego wyzwania, jak zasadniczo zmienia układ komunikacyjny i wzmacnia powiązania międzyregionalne w Polsce. „Tak, żeby cała Polska mogła rozwijać się równomiernie” - powiedział.

Jak wskazał premier, ten plac budowy jest też swego rodzaju symbolem - symbolem przełamania niemożności. „To w perspektywie kilku najbliższych lat na pewno ponad 200 mld zł inwestycji w całym kraju” - powiedział.

Jakie poglądy polityczne mają Polacy?

Czyrzeczywiście w naszym społeczeństwie dominuje już światopogląd lewicowy? Pracownia Social Changes, na zlecenie portalu wPolityce.pl, zapytała o to Polaków.

W naszym badaniu zadaliśmy respondentom następujące pytanie:

Jakie są Pani/Pana poglądy polityczne?

Największa grupa - 28 proc. - stwierdziła,

że ma poglądy prawicowe (15 proc.) lub centroprawicowe (13 proc.).

Do poglądów centrolewicowych (13 proc.) lub lewicowych (9 proc.) przyznaje się w sumie 22 proc. badanych.



11 proc. uznało, że ma poglądy centrowe. Bardzo duża grupa - aż 39 proc. - wybrała odpowiedź „trudno powiedzieć”.

Poglądy prawicowe bądź centroprawicowe dominują wśród wyborców Zjednoczonej Prawicy (75 proc.). W elektoracie Koalicji Obywatelskiej oraz Polski 2050 dominują poglądy lewicowe; poglądy centrowe - co ciekawe - są w wyraźnej mniejszości.

Z badania wynika więc, że wśród osób o wyrobionych poglądach wciąż największą grupę stanowią osoby o poglądach prawicowych i centroprawicowych. Nie jest to jednak dominacja tak silna, jak jeszcze dekadę czy dwie temu.

Badanie zostało zrealizowane metodą CAWI (Computer Assisted Web Interview) na panelu internetowym. Badanie zostało przeprowadzone na ogólnopolskiej, reprezentatywnej (pod względem: płci, wieku, wielkości miejsca zamieszkania) próbie Polaków N=1057 osób w dniach od 28 do 31 maja 2021 roku.

Sprzeciw Abp Gądeckiego - Drastyczne ograniczenie praw wiernych

Wobec diametralnie innej i zdecydowanie lepszej sytuacji epidemicznej, wyrażam mój stanowczy sprzeciw wobec dalszego - tak drastycznego - ograniczania prawa wiernych do publicznego wyznawania i praktykowania wiary - napisał przewodniczący Konferencji Episkopatu Polski abp Stanisław Gądecki w liście do Prezesa Rady Ministrów Mateusza Morawieckiego.

W informacji przekazanej PAP przez biuro prasowe Episkopatu abp Gądecki zauważył, że „w kontekście istotnego zmniejszania obostrzeń sanitarnych w większości obszarów życia społecznego, limit wiernych w kościołach utrzymywany jest z czasu, gdy dzienna liczba zachorowań w Polsce oscylowała wokół 30 tys.”.

W kościołach i miejscach kultu nadal obowiązuje limit 1 osoba na 15 mkw.

Przewodniczący KEP zaznaczył w liście do premiera, że „Kościół ze zrozumieniem podchodzi do nakładanych ograniczeń sanitarnych, udzielając wiernym dyspens oraz zachęcając do przestrzegania wszystkich zaleceń sanitarnych”. Podkreślił jednocześnie, że „możliwość wyznawania i praktykowania wiary jest niezbywalnym prawem człowieka i wpływa na jego kondycję - sferę duchową, psychiczną i fizyczną, stąd restrykcje w tak ważnej sferze życia społecznego powinny być ograniczone do koniecznego minimum”.

Rajd represjonowanych

Patriotyczny 6. rajd „Śladami niepodległości” rozpocznie się 7 czerwca i potrwa do 23 czerwca. W tym czasie uczestnicy pokonają w sumie blisko 1100 kilometrów. Jak podkreślają organizatorzy przedsięwzięcia, zwiedzanie ważnych historycznie miejsc będzie również połączone z regeneracją sił w tym urokliwym zakątku naszej Ojczyzny.

Uczestnikami corocznego przedsięwzięcia organizowanego przez Ogólnopolskie Stowarzyszenie Internowanych i Represjonowanych (OSiIR) są działacze opozycji antykomunistycznej i osoby represjonowane z powodów politycznych. Jak informuje w rozmowie z „Naszym Dziennikiem” Janusz Olewiński, prezes Stowarzyszenia i główny organizator wydarzenia, jest to drugie pokolenie Polaków, które w minionym stuleciu wywalczyło wolność Ojczyzny. Wolność ta trwa najdłużej od czasów rozbiorów.

- Za początek naszej trasy obraliśmy Siedlce. Tam zamierzamy zobaczyć pomnik żołnierzy V i VI Brygady Wileńskiej AK, poświęcony żołnierzom Armii

Krajowej, poległym i zamordowanym w walce z komunistami w latach 1944-1953, kościół św. Stanisława BM wybudowany w XVIII w., budynek poczty z XIX, muzeum diecezjalne i pomnik Papieża św. Jana Pawła II - wyjaśnia Janusz Olewiński. Niedaleko tego dawnego miasta wojewódzkiego znajdują się miejscowości: Mordy i Łosice. - Na pewno odwiedzimy oba zakątki. Poprzez pobyt w Mordach będziemy chcieli przypomnieć 8. Dywizję Piechoty sformowaną w 1944 r., a w Łosicach, oddalonych od Mord o niespełna 15 km, oddamy cześć Józefowi Piłsudskiemu - relacjonuje Olewiński.

Szlak rajdu wiedzie również do Mierzwic Starych, gdzie znajdują się groby czterech ułanów broniących linii Bugu podczas bolszewickiej inwazji w sierpniu 1920 r. - Niedaleko jest też pomnik upamiętniający zwycięstwo żołnierzy Armii Krajowej z oddziału „Zenona”. A kolejnym punktem naszej eskapady będą też Międzyrzec Podlaski i Kąkolewnica, gdzie znajduje się miejsce zwane Małym Katyniem Podlaskim, czyli symboliczna mogiła Polaków pomordowanych przez NKWD i oddziały podległe Informacji Wojskowej II Armii Wojska Polskiego - przypomina historyczne miejsca Janusz Olewiński.

W planach rajdu jest też wizyta premiera rządu RP Mateusza Morawieckiego oraz ministra Jana Józefa Kasprzyka, szefa Urzędu ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych. - Nasze wspólne spotkanie zaplanowaliśmy na 13 czerwca. Rozpocznie się ono uroczystą Mszą Świętą w klasztorze Kapucynów w Serpelicach. Bardzo się cieszymy, że będziemy mogli się zobaczyć i porozmawiać w tym gronie - zapowiada Olewiński i liczy, że rozmowy okażą się owocne.

Za część finansową projektu odpowiada Fundacja PZU. Współorganizatorem promującym zadanie „Warto być Polakiem” jest Lubelski Urząd Marszałkowski oraz Mazowiecki Urząd Marszałkowski. Patronem medialnym rajdu jest „Nasz Dziennik”.

„(...) aby język giętki, powiedział wszystko, co pomyśli głowa (...).”

Niedźwiadek szuka miódka

Rodzice Magdy K. żyli jak pies z kotem. Zaradna mama i mniej zaradny tato byli małżeństwem przez 40 lat. Prowadzili zaciekle wojny nawet o szczegóły. Ulubioną bronią pani Grażyny K. były niedopowiedzenia. Oczywiście przecież, że mąż powinien był się domyślić, że nie zostanie wpuszczony do własnego domu po powrocie z zagranicy, bo mieszka z nimi jego własna matka z dolegliwościami wieku starczego, a COVID szaleje. Pan Krzysztof K. natomiast wyrzucał żonie, że jest z nim dla pieniędzy w momencie kiedy je raz po raz posiadał. Wspomniana córka pary Magdalena będąc całe swoje życie świadkiem wojen rodzinnych nawet nie myślała, że mogło być między rodzicami inaczej. A jednak. Pewnego dnia odkryła stare listy jakie pisał tato do mamy. Przeczytała w jednym z nich jak to „niedźwiadek nie może się doczekać aż dobiegnie do swojego miódka”. Magdę oczywiście zemdliło.

Monika i Jarek zanim zaczęli się do siebie zwracać bezosobowo byli „kociem” i „funią”. Zajrzałam kiedyś do ich starego kalendarza, gdzie widniały „urodziny kocia”. Gdy teściowa Moniki usłyszała jak synowa się do pierworodnego zwraca zrobiła oczy jak ten kocio. Kocio i funia niestety się rozwiedli po 25 latach małżeństwa. Znałam parę, która zwracała się do siebie nawzajem „żabo”. Kiedyś zadzwoniła żona jednej z „żab”, która nieświadoma była romansu męża i usłyszałam jak nazwał ją „myszka”.

Dla pani Ruth drugi mąż był natomiast „Pięknym Księciem”. Książę pochodził z rodziny biednych emigrantów węgierskich i posłusznie przestawiał ciężkie meble w domu pod dowództwem pani Ruth.

Niechaj drodzy Państwo, szczególnie ci z okazałym stażem małżeńskim przypomną sobie wszystkie rzewne określenia jakimi nazywali niegdyś współmałżonków. A teraz proszę zawołajcie ich w taki właśnie czuły sposób i poproście na przykład o herbatę.

Marek Kondrat w filmie „Dzień świra” wykreował postać Adasia Miauczyńskiego 49-letniego rozwiedzionego polonisty żyjącego w kręgu swoich natręctw. Jednym z nich było zdrabnianie, Adaś rano robił sobie „kawę, kawkę, kawusię”.

Zdrobnienia zwane w językoznawstwie afektonimami bądź deminutywami tworzą w języku polskim całkiem zasobny zbiór. Tematem o dziwo zainteresowanych jest wielu badaczy np. profesor Alicja Nagórko, którą deminutywy zafascynowały podczas pracy na berlińskim uniwersytecie a to najprawdopodobniej dlatego, że zetknęła się z powściągliwą niemiecką naturą. Afektonimy są używane przez nas według Nagórko, ponieważ należymy do „cieplej kultury”, nasza gorąca słowiańska krew sprzyja dzieleniu się emocjami.

Zdrobnienia zostały nawet sklasyfikowane tematycznie. Ich wiodącą cechą jest infantylno-zoologiczny charakter, a główne ich kategorie to m.in.:

- nazwy zwierząt i owadów (koteczek, miś, tygrysek)
- nazwy cennych przedmiotów (skarbek, perełka)

- nazwy astronomiczne (gwiazdeczka, słonko)
- nazwy wyrobów cukierniczych (pączus)
- nazwy części ciała (mordeczka, buziaczek)

Zdrobnienia wyrażają nasz stosunek uczuciowy do osób, rzeczy, pojęć. Zdrobnień używają panie w sklepie, kelnerzy, sprzedawcy. Ma to podobno nastroić klienta pozytywnie. Kotlecik będzie lepiej smakował niż kotlet a jak zapłacimy pieniążki, to znaczy, że płacimy rozsądną cenę. Pieniądze brzmią bardzo poważnie i wskazują na ryzyko przepłacenia. Kiedy pani się pyta czy płacisz za usługę „karteczką czy gotóweczką” robi kroki w kierunku zbudowania pozytywnej atmosfery. Rano pijemy kawkę i herbatkę a jak jesteśmy chorzy mleczko z czosnkiem i miodem. Śledzikowi z cebulką towarzyszy wódeczka. Na marginesie, samo słowo „wódka” już jest zdrobnieniem słowa „woda”, jednakże „wódeczka” jest bliższa sercu. Dziewczynka ma śliczne kolczyczki a dwulatek robi kupcie/kupeczke.

Odnośnie stosowania zdrobnień do dzieci natknęłam się na ciekawy wpis na blogu pewnej mamy zatytułowany „Dzieci to nie debile”. Autorka twierdzi, że nie należy dziurdzić do dziecka i zdrabniać wszystkiego co się do niego mówi jak np. „O jakie maś słodkie łapecki gili, gili...”. Autorka twierdzi, że trzeba zaufać inteligencji dziecka i zmniejszyć częstotliwość zdrabniania. Nadmierne używanie deminutywów mówiąc do dziecka może prowadzić prosto do logopedy.

Nasze zwierzęta, które na szczęście pomocy logopedycznej nie będą wymagać są również odbiorcami przeróżnych zdrobniałych form. Widziałam kiedyś kobietę wołającą

do wilczura: „Chodź tu pieseczku do panci! Pancia da ci kosteczkę.” Zanim wilczurek kosteczkę dostał pancia pocałowała go czule w ryjuniek.

Jesteśmy właściwie szczęśliwcami, że język polski posiada tak imponujący zasób słowotwórczy. John może być jeszcze tylko Johnnym a nasz Jan? Może być: Jasiem, Jankiem, Janeczkiem, Jasiulkim, Jaśkiem, Jasieńkiem, Jasieczkiem, Jasiunkim. Zdrobnienia stanowią ogromną przeszkodę dla obcokrajowców próbujących nauczyć się naszego języka. Równie zacięcie zdrabniają obok naszych słowiańskich współpracowników także latynosi „Que pasio? Chiquitito, cucurucho, bonito bebito!” mówi na ulicy jakaś abuela.

Doszły mnie słuchy, że w Polsce ludzie zaczęli nagminnie zdrabniać. Odbierają „autko” od mechanika bo siadł „silniczek” chodzą do „kościółka” i żegnają się „papatkami”. Deminutywy opanowały język do tego stopnia, że zakrawają już bardziej o nową modę niż jedynie o infantylność. Zdrobniło się nam za oceanem prawie wszystko. Sam profesor Miodek twierdzi, że dostaje dreszczy gdy ludzie chcą mu zadawać „pytanka”. Pan profesor w jednej ze swoich rozmów z kolegami po fachu opowiedział ciekawą historię, gdzie zdrobnienia odegrały kluczową rolę: „ (...) rok temu miałem badania okresowe, na szczęście ostatnie w życiu, do emerytury zostały mi cztery lata, więc mam spokój. One się w uprzejmości zagalopowały do tego stopnia, że powiedziały: „Panie profesorze, moczyk proszę na półeczke, a wyniczki będą o wpół do drugiej.” I były!”

Tą historyjką chciałam Was pączusie pożegnać. Niech nam świeci słoneczko, praca idzie gładziutko a pieniążki sprzyjają!

Anna Czop

KATERING u Edyty

*Tradycyjna polska kuchnia
na wszystkie okazje!*

Wesela, komunie, chrzty,
pogrzeby, urodziny, święta
i inne imprezy okolicznościowe

POLECAMY DOMOWE:



dania,
potrawy,
ciasta i torty,
swojski stół
z kielbasami,
szynkami,
boczkami,
smalcem
i wiejskim
chlebem

EDYTA KULAK
tel: 203 224 9470

Z dostawą do domu na terenie CT

Nie odnawiaj obecnej POLISY, zanim nie sprawdzisz naszej oferty!!!

**Reprezentujemy
Ubezpieczalnie:**

- Travelers
- Metropolitan
- Safeco
- National Grange Mutual
- Progressive
- Kemper
- National General
- Foremost
- American Modern
- Quincy

- ★ Posiadamy SUPER ceny dla młodych kierowców
- ★ Nazbierałeś mandatów i szukasz taniego UBEZPIECZENIA?
- ★ Skontaktuj się z nami
- ★ Jesteśmy w stanie uaktywnić POLISĘ przez telefon





Posiadamy również atrakcyjne ceny polis na:
DOMY JEDNORODZINNE I WIELORODZINNE, BIZNESY ORAZ ŻYCIE

15 LAT doświadczenia w ubezpieczeniach
Barbara - 203-301-0555, cell: 203 515 5709
www.mgroupnow.com BasiaMrozik@optonline.net



Barbara Mrozik

NOWA LOKALIZACJA
Duży parking z tyłu budynku

→ 244 BRIDGEPORT AVE, MILFORD, CT 06460

Polacy wdzięczni amerykańskiemu żołnierzowi



Sierżant Corey Speck składa przysięgę weterańską przed p.o. Komendanta SWAP Tadeuszem Antoniakiem.

W dniu 27 maja 2021 roku w nowojorskim konsulacie Rzeczypospolitej Polskiej odbyło się niezwykle wydarzenie. W szeregach Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce (SWAP) wstąpił

amerykański żołnierz **sierżant Corey Speck**.

Historia Coreya Specka sięga wydarzeń roku 2009, kiedy to w heroiczny sposób uratował życie polskiego żołnierza kaprała Marcina Kulasa, podczas ostrzału talibskich terrorystów w Afganistanie. Ceremonia nadania członkostwa wiązała się ze złożeniem przysięgi, którą odebrał p.o. Komendanta Naczelnego SWAP Tadeusz Antoniak.

Adiutant generalny SWAP Marek Chrościelewski w swojej przemowie podkreślił, że zaszczytem jest mieć w swoich szeregach człowieka, który uratował życie Polaka, nie bacząc na zagrożenie utraty swojego życia. Konsul Generalny Adrian Kubicki podkreślił, że to wydarzenie bardzo

dobrze obrazuje sojusz polsko-amerykański, który dzisiaj jak nigdy, jest na najwyższym poziomie.

Na uroczystości wręczono również pamiątkowe ryngrafy z wizerunkiem z pomnika Żołnierzy Wyklętych, który Komitet Smoleńsko-Katyński wybudował w Amerykańskiej Częstochowie w 2016 roku. Jeden z nich, ryngraf honorowy, otrzymał również sierżant Corey Speck, którego przodkowie pochodzą z Polski. Dziękując, skierował słowo do zebranych mówiąc: (...) *dzisiaj naprawdę poczułem się Polakiem i jest to bardzo ważne dla mnie i mojej żony.*

Wśród uhonorowanych ryngrafami znaleźli się również **Grzegorz Zasepa - twórca serii filmu „Weterani Wyrwani Śmierci”**, **Konsulat RP w Nowym Jorku na ręce Konsula Generalnego Adriana Kubickiego i wice konsula Mateusza Gmury, oraz członkowie Komitetu Smoleńsko-Katyńskiego, także Klubów Gazety Polskiej, działacze polonijni - Paweł Grzegorzczuk i Jacek Szklarski.**

Uroczystość została zorganizowana przy współpracy Konsulatu RP w Nowym Jorku, Stowarzyszeniu Weteranów Armii Polskiej w Ameryce oraz Komitetu Obchodów Rocznicy Katastrofy Smoleńskiej i Ludobójstwa Katyńskiego.

Tekst Małgorzata Bojko & Aneta Antoniak

Zdjęcia Maciej Rusiński



Obdarowani ryngrafami - zdjęcie grupowe od lewej: Tadeusz Antoniak, Corey Speck, Konsul Adrian Kubicki, wice konsul Mateusz Gmura, reż. Grzegorz Zasepa, Paweł Grzegorzczuk, Jacek Szklarski, Marek Chrościelewski, Adam Stępień, Aneta Antoniak.

Maluszewski Law LLC

Attorney Katarzyna Maluszewski
785 Farmington Avenue
Kensington, CT 06037
telefon (860) 225-8447

Katarzyna Maluszewski *adwokat z wieloletnim doświadczeniem, bardzo skuteczna szczególnie w sprawach rodzinnych. Pomoc z zachowaniem najwyższych standardów zawodowej staranności.*

Nasza specjalizacja:

- * **rozwoły**
- * **sprawy rodzinne**
- * **prawo do opieki nad dzieckiem**
- * **alimenty**

Oprócz tego:

obrażenia cielesne
 przekroczenia drogowe
 jazda pod wpływem alkoholu
 sprawy kryminalne
 spadki
 kupno i sprzedaż nieruchomości

mówi po polsku

Wethersfield

BUILDING SUPPLY

1246 Berlin Turnpike, Wethersfield, CT

Składnica Materiałów Budowlanych

Kostka brukowa

Kamień ozdobny na zewnątrz oraz wewnątrz domu

Cegła

Bloki kamienne

Kamień kruszony

oraz wiele innych materiałów budowlanych w super promocyjnych cenach

Pytaj o właściciela Tomka

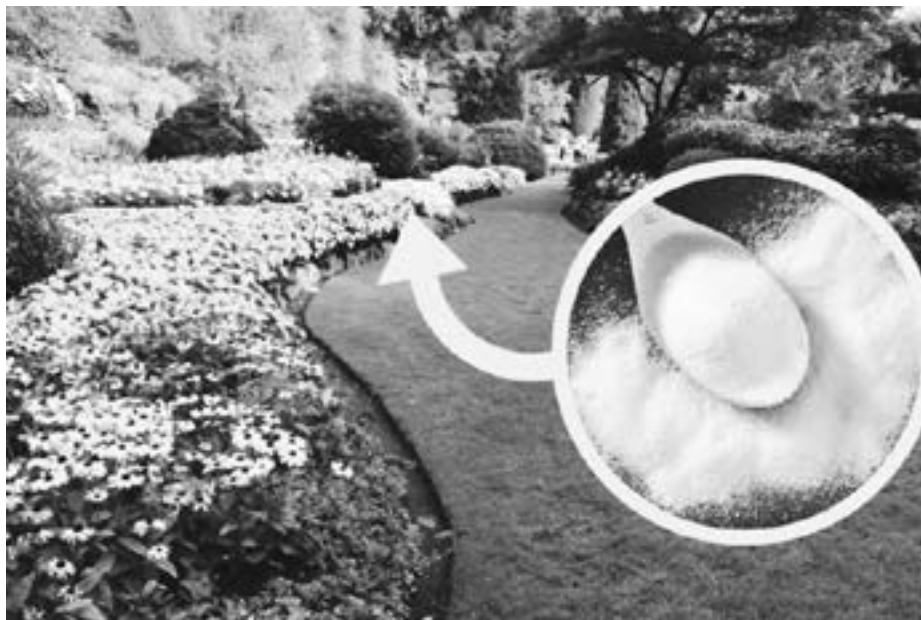
860 - 956-8831

Co na chwasty w ogrodzie? Zastosowania sody oczyszczonej

Wodorowęglan sodu, czyli popularna soda oczyszczona ma wiele praktycznych zastosowań. Z powodzeniem zastępuje większość sklepowych detergentów. Co ciekawe, można wykorzystywać ją nie tylko w domu, ale też w ogrodzie. Dzięki swoim właściwościom sprawdzi się między innymi jako środek do usuwania chwastów.

Co na choroby grzybowe roślin?

Z wykorzystaniem sody oczyszczonej przygotujemy skuteczny i naturalny oprysk na choroby grzybowe, np. czarna plamistość liści, mączniak rzekomy, mączniak prawdziwy. 1 l wody należy połączyć z 10 g sody oczyszczonej i dobrze wymieszać. Roztwór rozpylamy na zainfekowane rośliny przez 10 dni. Widocznym objawem działania preparatu będzie ciemnienie białego nalotu. Aby poprawić jego skuteczność, można dodać do niego 10 g starego szarego mydła.



się roślin, istnieje również ryzyko, że insekty z ogrodu przedostaną się do domu. Aby ograniczyć ich liczebność, posypujemy sodą te miejsca, które owady szczególnie sobie upodobały.

łyżeczki sody i 10 g startego szarego mydła.

Oprysk można wykonać zarówno ręcznie — zwykłym opryskiwaczem, jak i tym plecakowym. Warto też przecierać nim liście. Czynność powtarzamy co 3 - 4 dni.



Jak ożywić kwiaty cięte?

Aby przedłużyć życie kwiatom ciętym, dosypmy do wody, w której stoją ok. 1/2 łyżeczki wodorowęglanu sodu. To zapobiegnie szybkiemu wędnięciu roślin.



Chwasty w ogrodzie - jak się ich pozbyć?

Chwasty to prawdziwa zmora każdego ogrodnika. Wodorowęglan sodu to jeden z lepszych środków zapobiegających rozwojowi niechcianych roślin. Szczególnie dobrze sprawdzi się przy plewieniu „zielska” porastającego przestrzenie między kamieniami lub przy płytkach w ścieżce ogrodowej. Proszek wsypujemy do szczelin między kostkami. W razie konieczności zabieg ten powtarzamy - soda, w przeciwieństwie do innych chemicznych preparatów, działa wolniej i mniej inwazyjnie. Najlepszą porą na jej aplikację jest wczesny wieczór, kiedy słońce mniej operuje, spada temperatura powietrza, a silny wiatr ustaje.

Co odstrasza mrówki? Czego nie lubią mrówki w ogrodzie?

Obecność mrówek w ogrodzie ma swoje zalety, jak i wady. Roznoszą nasiona roślin, ułatwiając wysiew niektórych gatunków, czyszczą trawnik z odpadów organicznych, spulchniają glebę i dystrybuują w niej potrzebne składniki mineralne. Niestety, ich kopczyki mogą przeszkadzać w ukorzeniu

Jak wyczyścić doniczki?

Na wiekowych, plastikowych, jak i ceramicznych doniczkach z czasem pojawia się biały osad, czyli kamień. W domowych warunkach bardzo ciężko się go pozbyć. Jednym ze sprawdzonych sposobów, by go usunąć, jest soda oczyszczona. Mieszymy ją ze skrobią kukurydzianą i zalewamy niewielką ilością ciepłej wody, aby uzyskać coś w rodzaju gęstej pasty. Za pomocą szczotki nakładamy ją na ranty naczyń i szorujemy.

Co na szkodniki w ogrodzie?

Jeśli rośliny w ogrodzie zostały zaatakowane przez mszyce, przędziorki lub mączliki, a my nie chcemy zaburzyć ekologicznej uprawy, sięgnijmy po sodę oczyszczoną. Nie zaszkodzi ona ani zajętem okazom, ani ludziom. Można z niej przygotować trzy różne roztwory:

- 3 łyżki sody dosypujemy do 4 l wody, mieszamy do połączenia obu substancji.
- 1/2 łyżeczki sody oczyszczonej dodajemy do 1 l wody. Do roztworu dolewamy 1/2 łyżeczki oleju jadalnego. Dokładnie mieszamy.
- W 4 l ciepłej wody rozpuszczamy 2

Teresa Ciechanowski D.M.D.
Serdecznie zaprasza do gabinetu dentystycznego

T.C. Dental

*Oferujemy pełny zakres usług dentystycznych
Honorujemy większość ubezpieczeń medycznych*

Prosimy dzwonić pod numer
860-229-0622

Akceptujemy pacjentów w wieku do 21 lat
z ubezpieczeniami stanowymi
Husky A, Husky B

czyszczenie zębów, egzamin i zdjęcia tylko \$100 dla nowych pacjentów
wybielanie zębów Philips Zoom biały uśmiech w godzinę \$350

LEKARZ I PERSONEL MÓWIĄ PO POLSKU
393 West Main St. New Britain, CT

Ciekawostki



Kultura to jeden z głównych czynników decydujących o tym, ile osób nosi maseczki w czasie pandemii

Psycholodzy od dziesiątków lat badają różnice pomiędzy kulturami kolektywistycznymi, a indywidualistycznymi. Pandemia COVID-19 dała kolejną okazję do zbadania tych różnic. Tym razem w kwestii noszenia maseczek. Okazało się, że różnice są widoczne nawet w ramach jednego kraju, a płynące z badań wnioski pozwolą na lepsze przygotowanie strategii na wypadek kolejnych pandemii.

Naukowcy z MIT przyjrzeni się kwestii noszenia maseczek we wszystkich 3141 hrabstwach USA oraz w 67 krajach na świecie. Zauważyli, że większy odsetek ludzi nosi maseczki w bardziej kolektywistycznych regionach USA i w bardziej kolektywistycznych krajach. Tam, gdzie panuje kultura kolektywistyczna, ludzie kładą większy nacisk na potrzeby, cele i interes grupy. W rejonach bardziej indywidualistycznych większa waga przywiązywana jest do interesu jednostki. Ważnym jest, by zrozumieć, jak czynniki kulturowe kształtują reakcję ludzi nie tylko na tę pandemię, ale również na przyszłe kryzysy, mówi główny autor badań, profesor Jackson G. Lu ze Sloan School of Management na Massachusetts Institute of Technology.

Z wcześniejszych badań wynika na przykład, że wśród bardziej kolektywistycznych amerykańskich stanów są Hawaje, Kalifornia i Maryland. I rzeczywiście, najnowsze badania wykazały, że to właśnie tam największy odsetek ludzi nosił i nosi maseczki. Z kolei najbardziej indywidualistyczne stany to Montana, Dakota Północna i Oklahoma. Tam też zauważono najniższy odsetek noszących maseczki.

Naukowcy sądzą, że te różnice wynikają z historii i warunków przyrodniczych poszczególnych terenów. Obszar Wielkich Równin wciąż jest rzadko zaludniony, więc jego mieszkańcy muszą liczyć sami na siebie i być większymi indywidualistami. Z kolei Nowa Anglia – obszar na północnym wschodzie USA – gęściej zaludniona i o protestanckiej etyce, jest bardziej kolektywistyczna. Hawaje z kolei są kolektywistyczne, gdyż aż 62% ich populacji to emigranci z kolektywistycznych krajów Azji.

Podobny trend widać na całym świecie. W Korei Południowej czy Tajlandii w maseczkach chodzi duży odsetek społeczeństwa. W indywidualistycznych Niemczech czy Wielkiej Brytanii jest on znacznie mniejszy. Najbardziej uderzający jest fakt, że schemat ten wszędzie się powtarza, mówi Lu i wskazuje na Hawaje, stan, w którym bardzo dużo ludzi nosiło maseczki, mimo że nigdy nie było tu dużej liczby zachorowań.

W miejscach, gdzie żyje społeczność kolektywistyczna, noszenie maski ma pokazywać, że rozumiemy, iż jesteśmy ze sobą powiązani, jest symbolem solidarności i sygnałem, że razem walczymy z pandemią. Z kolei w miejscach o kulturze indywidualistycznej odmowa noszenia maski pokazuje, że cenimy możliwość wyboru i osobistą wolność.

Kultura nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na to, czy ludzie noszą maseczki. W USA większy odsetek noszących był wśród osób lepiej wykształconych, bogatszych i głoszących na demokratów. Na świecie częściej noszono maseczki tam, gdzie przepisy dotyczące ich zakładania były ściślej egzekwowane. Jednak nawet gdy zmieniały się zalecenia dotyczące noszenia maseczek i luzowano kolejne obostrzenia, w regionach kolektywistycznych większy odsetek ludzi je nosił, co wskazuje na znaczącą rolę czynników kulturowych.

Zaczęły pojawiać się też pierwsze sygnały, że część osób w USA chce nosić maseczki również po zakończeniu pandemii. Na przykład wówczas, gdy będą przeziębieni. Profesor Kitayama mówi, że nie sądzi, by osoby takie długo wytrzymały w swoim postanowieniu. Istnieje wiele różnic kulturowych między USA a Japonią czy Singapurem, gdzie noszenie maseczek jest normą. Amerykanie używają całej twarzy do komunikacji, przekazywania sygnałów społecznych, nawiązywania kontaktów. Maseczki uniemożliwiają tego rodzaju kontakt. Nie widać zza nich uśmiechu. Amerykanie za pomocą twarzy wyrażają też dobre wychowanie i życzliwość, zauważa uczony.

Poznaliśmy możliwą przyczynę zakrzepów po szczepionkach AstraZeneca i Johnson & Johnson

Wstępne badania nad rzadkimi przypadkami zakrzepicy, do których doszło po przyjęciu szczepionek Astra Zeneca i Johnson & Johnson, sugerują, że przyczyną problemów może być sposób, w jaki szczepionki te dostarczają do komórek instrukcje na temat białka szczytowego koronawirusa.

Produkty obu firm to szczepionki

wektorowe, w których jako wektora (nośnika) używa się nieszkodliwego wirusa, który przenosi instrukcje DNA, na podstawie których komórki wytwarzają białko kolca SARS-CoV-2 wywołując reakcję immunologiczną organizmu.

Rolf Marschalek i jego zespół z Uniwersytetu Goethego we Frankfurcie informują, że DNA jest dostarczane do jądra komórkowego, a nie do otaczającej je cytoplazmy, gdzie zwykle wirus produkuje białka. W jądrze komórkowym część dostarczonego DNA, które jest odpowiedzialne za kodowanie białka kolca, ulega rozpadowi, przez co powstają niekompletne wersje białka kolca, które nie są w stanie przyłączyć się do zewnętrznej błony komórkowej, gdzie zostałyby wykryte przez układ odpornościowy i zaatakowane. Zamiast tego te niekompletne białka kolca są uwalniane do krwi, gdzie w rzadkich przypadkach mogą prowadzić do powstania zakrzepów.

Marschalek mówi, że rozwiązaniem problemu byłoby zmodyfikowanie sekwencji genetycznej w szczepionce tak, by zapobiegać wspomnianemu rozpadowi. Przyznał, że firma Johnson & Johnson już skontaktowała się z jego laboratorium z prośbą o poradę i próbuje zoptymalizować swoją szczepionkę.

Wyniki badań niemieckich naukowców zostały upublicznione w sieci. Artykuł nie został jeszcze zrecenzowany.

Jednak istnieje związek między użyciem paracetamolu przez matkę a objawami ACS i ADHD u dziecka?

Naukowcy z Barcelona Institute for Global Health przeprowadzili badania epidemiologiczne, które – jak twierdzą – poprawiają błędy wcześniejszych podobnych badań i wspierają hipotezę o związku pomiędzy użyciem paracetamolu przez ciężarną kobietę a objawami ADHD i zaburzeniami ze spektrum autyzmu (ASC) u ich dzieci.

W ramach badań uwzględniono dane dotyczące ponad 70 000 dzieci z sześciu europejskich studiów. Okazało się, że dzieci, które przed urodzeniem

miały kontakt z paracetamolem są narażone na o 19% większe ryzyko pojawienia się objawów ASC i o 21% większe ryzyko wystąpienia objawów ADHD.

W naszej analizie uwzględniliśmy najsłabsze elementy wcześniejszych metaanaliz. Biorąc pod uwagę wszystkie dowody dotyczące paracetamolu i rozwoju neurologicznego zgadzam się z wcześniejszymi zaleceniami, że nie powinno się całkowicie rezygnować z podawania paracetamolu kobietom ciężarnym i dzieciom, ale powinien on być stosowany tylko wtedy, gdy to konieczne, mówi doktor Jordi Sunyer.

W krajach rozwiniętych około 46–56 procent kobiet w którymś momencie ciąży przyjmuje paracetamol. Jest on uważany za najbezpieczniejszy środek przeciwbólowy i przeciwgorączkowy dla ciężarnych i dzieci. Pojawia się jednak coraz więcej badań wiążących prenatalny kontakt z paracetamolem z gorszym rozwojem poznawczym, większą liczbą problemów z zachowaniem, symptomami ASC i ADHD.

Wcześniejsze metaanalizy świadczące o takim związku były krytykowane za różne niedociągnięcia i błędy. Autorzy najnowszych badań uwzględnili uwagi krytyków. Wykorzystaliśmy dużą próbkę, w której znajdowały się dzieci z wielu europejskich krajów: Wielkiej Brytanii, Danii, Holandii, Włoch, Grecji i Hiszpanii. Ponadto użyliśmy tych samych kryteriów dla wszystkich grup, by uniknąć heterogeniczności, która była problemem w poprzednich badaniach, mówi główna autorka badań, Silvia Alemany.

W sumie pod uwagę wzięto 73 881 dzieci. W zależności od kraju, paracetamol przyjmowało w czasie ciąży od 14 do 56 procent ich matek. Związek pomiędzy paracetamolem a jego niekorzystnym wpływem na dziecko był nieco silniejszy w przypadku chłopców.

Autorzy nie znaleźli związku pomiędzy podawaniem paracetamolu po urodzeniu, a objawami ACS.

Wyniki badań opublikowano na łamach European Journal of Epidemiology.

A.Z.

| | | |
|--|--|---|
| Maria Nowak Byrne, M.D., F.A.C.S | | |
| Laryngolog, Chirurg Głowy i Szyi | | |
| mówi po polsku przyjmuje dzieci i dorosłych | Southern New England Ear, Nose, Throat and Facial Plastic Surgery Group, LLp (Head & Neck Tumor) | schorzenia i nowotwory głowy i szyi tarczycy alergia i zatoki migdały struny głosowe chrapanie choroby uszów i badanie słuchu aparaty słuchowe usuwa skazy i narosty skóry |
| One Long Wharf Dr Suite 302 New Haven, CT 06511 Tel.: (203) 777 - 1932 | 497 Main Street Ansonia, CT 06401 Tel.: (203) 734 - 9291 | 299 Washington Ave. Hamden, CT 06518 Tel.: (203) 288 - 3288 |



Silver Key Realty
 Anna Pruszko
 Broker
 REB.0792186

Kupno i sprzedaż nieruchomości,
 wynajem mieszkań
 Tel: (203) 906-2494

Pomoc przy zakupie domów na
 Florydzie, Arizona, Colorado, i we wszystkich stanach
Kupujący lub wynajmujący nie płaci za usługę

POLISH HELPING HANDS INC.



15 New Britain Ave, Unionville, CT06085

Tel. 860-404-0499

Przyjdź do nas

Jeżeli pomoc ludziom jest Twoim powołaniem

Zapewniamy bardzo dobre warunki pracy!



Godziny otwarcia:
 Poniedziałek-Sobota 6am-6pm
 Niedziela 6am-2pm

Oferujemy
 zawsze świeże pieczywo
 śniadania i lunchę
 jagodzianki i crossanty
 drożdżówki

Billy's Bakery
 billysbakery.com
 (203) 337-5349
 1885 Black Rock Tpke, Fairfield, Connecticut



Billysbakery




ZASTANAWIASZ SIĘ CZY TWOJE OSZCZĘDNOŚCI SĄ BEZPIECZNE W OBLICZU NADCHODZĄCEGO KRYZYSU EKONOMICZNEGO?

CO ZROBIĆ Z PLANEM EMERYTALNYM 401K lub IRA?

BEZPŁATNA POMOC - ADEKWATNA DO POTRZEB W ZAKRESIE PLANOWANIA FINANSOWEGO PRZED ORAZ NA EMERYTURZE

ALEKSANDRA MROZ
 tel. 860.997.3054

CT LICENSE # 2498328



21

CENTURY 21

Clemens Group



Pod depozytem



NOWY NA RYNKU/POD
DEPOZYTEM \$339,900

2-Rodzinny dom na Silver St
3 sypialniowe mieszkania
Odnowione kuchnie i łazienki
Centralna klimatyzacja
Zadbane podwórko, chodniki
wyłożone kostką
Wykończona piwnica z ogrzewaniem i
centralnym ochłodzeniem



Pod depozytem



Do wynajęcia mieszkanie w
2-rodzinnym domu
Cleveland St, New Britain
\$1,300/miesięcznie
Druga podłoga
Odnowione mieszkanie
3 sypialki, 1 łazienka



Pod depozytem



Sprzedany

Krystyna Starzec

Realtor
2301 Silas Deane Hwy
Rocky Hill, CT 06067
Cell 860-214-6648
phone: 860.563.0021
Krystynastarzec89@gmail.com
www.krystynastarzec.com



KS INSURANCE

Agencja Ubezpieczeniowa

11 FIRM UBEZPIECZENIOWYCH
W JEDNYM MIEJSCU

Koziura - Szafrński

-  **Ubezpieczenie na dom**
-  **Ubezpieczenie biznesowe**
-  **Ubezpieczenie na życie**
-  **Ubezpieczenie samochodu**

Reprezentując wiele towarzystw ubezpieczeniowych, posiadamy bardzo szeroki wachlarz ofert. Dzięki temu możemy sprostać oczekiwaniom nawet najbardziej wymagającego Klienta

Nasza niezależna agencja istnieje od 1986 roku i posiada licencje 47 stanów. Specjalizujemy się w ubezpieczeniach: komunikacyjnych, na życie, mieszkaniowych, finansowych i biznesowych

Personel (w pełni licencjonowany) MÓWI PO POLSKU

arthur@ksinsgroup.com www.ksinsgroup.com (860) 667 - 2161
365 Willard Ave Suite 2J Newington, CT 0611

DLACZEGO TYLKO MY?!

Nina Geysztor-Zawirska

Dlaczego my? Dlaczego nas akurat mają za naród imbecyli, kretynów i skończonych idiotów? Jeśli się nie ockniemy i nie zareagujemy, to już za chwilę powrócą niesławne „Polack jokes”. I nawet nie będą aż tak bardzo z palca wyssane, jak te z ubiegłego wieku. Uwzięli się na nas? Czy też my się sami podkładamy?

Jeśli w przedwojennej Polsce, uliczni sprzedawcy reklamowali swój wątpliwej jakości towar z walizki, gromkim: „amerykańska automata do wiązania krawata” i ludzie kupowali tłumnie - jest na to logiczne wytłumaczenie. Po pierwsze to miało miejsce 75 lat temu. Po wtóre, kluczem do ich uczciwej, przedwojennej mentalności był przymiotnik: „amerykańska”. Słowo będące wówczas synonimem nie tylko czegoś nowego i pomysłowego, ale przede wszystkim przodującej doskonałości technicznej, trwałości i renomowanej solidności.

Tak było wtedy. Lecz czym wytłumaczyć fakt, że dzisiaj też ciągle nabijają nas w butelkę? Dlaczego w następnym stuleciu, pomimo, że mieszkamy teraz na amerykańskim kontynencie i na

własne oczy widzimy co w trawie piszczy, dwie następne generacje dobrowolnie podkładają się wnukom tamtych krasomówczych cwaniaków? Rzeka słów i nacisk pozostały te same. Walizkę zastąpiły massmedia. Naiwności, niestety, nie zastąpiło nic.

Ale ad rem. Powód dla którego rozwodzę się nad naszą naiwnością jest taki, że od dłuższego czasu jestem bombardowana listami i telefonami na temat zdałoby się uniwersalnego środka, znanego nam pod nazwą „Transfer Factor”. Czytelnicy się skarżą. Piekłą. Klną. Dając upust swej złości, żądają ażeby zajęła jakieś stanowisko, ujęła się za nimi. Chcą ażeby napisała coś konkretnego na ten temat, chcą zrozumieć co jest grane.

Odpowiadam na pierwszy z brzegu list. Zresztą wszystkie są podobnej treści. Ten list jest od p. Leszka O. z Mississauga i nie wiele różni się od pozostałych. List jest długi, a między innymi, zawiera znany mi na pamięć zarzut:

Co się dzieje? Tyle razy już do Pani na ten temat pisałem a Pani nic. Dlaczego Pani nie położy kresu

oszukiwanej reklamie Transfer Factor, która ludzi tylko zwodzi? Omamia. Czyste szarlatanstwo. Obiecuje cuda, kosztuje majątek a nie działa. Co on w ogóle zawiera? Kiedy zachorowałem, jak każdy inny, też chciałem leczyć się bezinwazyjnie. Naprzód kupowałem od jednego człowieka, który mi ten środek przywoził do domu. Później, kiedy ten Wiesław nagle zniknął, kupowałem z pod lady w polskim sklepie. Z początku kupowałem Transfer Factor zwykły, a kiedy nic nie pomagał, zacząłem kupować Transfer Factor Plus, ten niby silniejszy. Płaciłem po \$100 amerykańskich, czyli blisko \$140 naszych, za jedno opakowanie. Wydałem ponad \$3.400 (pożyczone od szwagra, bo pracować już nie mogłem). Nic mi nie pomogło, tylko mi gorzej zrobiło. Skończyło się szpitalem i operacją. Na ostatnią chwilę, na pięć przed dwunastą - jak orzekli lekarze. Pytali dlaczego tak długo zwlekałem. Pokazałem pojemnik Transfer Factor. Złapali się za głowę....

Dlaczego wszyscy wzięli wodę w usta? Napisałem do kilku gazet. Nikt

słowa nie wydrukował. Dzwoniłem do radia. Zignorowali. Dlaczego nikt nie podnosi alarmu? Dlaczego nikt tego środka nie demaskuje? Wiem całkiem na pewno, że mój nie jest odosobnionym przypadkiem. Kiedy to się skończy? Czy to jest jakaś zmowa? Dlaczego Pani, zawsze taka rezydentna i wygadana, też milczy jak zaklęta? Jak głaz. Kupili Panią?....

Nie. Nikt mnie nie kupił. Jestem bezcenna - można powiedzieć. Powód jest prozaiczny. Panu jest łatwo gadać. Pan może namieszać. Rzucać kalumnie. Pieklić się, insynuować, nawet banialuki wypisywać. Po czym Pan może zniknąć jak kamfora i szukać wiatru w polu. Natomiast ja, kiedy coś napiszę, odpowiadam za każde słowo. A wraz ze mną pismo, w którym to drukuję. I jego naczelny. A czy Pan nie zauważył, jak bardzo są u nas ostatnio procesy w modzie? Ba, chyba nie wiele się pomyśle, jeśli stwierdzą, że stały się naszym narodowym hobby. Dlatego nie mogłam pozwolić sobie na gołosłowną pisaninę. Długo musiałam szperać, studiować, dowiadywać się, pisać, monitować,

333 Bridgeport Ave * Shelton, CT 06484

Curtiss*Ryan Honda

Curtiss-Ryan HONDA



- * Jeden z największych dealerów samochodowych marki Honda
- * Curtiss Ryan Honda, dealer otwarty od 1973 roku
- * Kupno, sprzedaż, porada, pożyczka, ubezpieczenie, wyposażenie.... wszystko załatwimy na twą korzyść.
- * Większy wybór - lepszy serwis - niższe ceny - łatwa decyzja - Curtiss Ryan Honda!!!

tel. 203.929.1484

Otwarty: Pon.-Czw. 9AM-8PM, Piątki 9AM-6PM, Soboty 9AM-5PM



(Exit 13 z drogi numer 8)

Serdecznie Zapraszamy

Jeżeli szukasz pracy,
większych zarobków
i niezależności w pracy - Już znalazłeś!

Zgłoś się niezwłocznie do:

**Curtiss Ryan Honda
w Shelton.**

**Poszukujemy sprzedawcy
samochodów.**

Czy posiadasz samochód firmowy?

Będziesz miał pracując z nami!

Nasz pakiet wynagrodzeń, benefits,
klimat w pracy i reputacja są wśród
najlepszych.

Jesteśmy EOE i beznarkotykowym
miejscem pracy.

Podanie (resume) wysłać na

General Manager

Curtiss Ryan Honda

333 Bridgeport Ave, Shelton, CT 06484

ed@curtissryan.com

tylko z tym ogłoszeniem

EXTRA \$100.00

obniżki na zakup samochodów

ważne tylko w Curtis-Ryan Honda w Shelton

nie można łączyć z innymi ofertami, tylko jeden kupon przy transakcji,
wcześniejsze transakcje wykluczone

tłumaczyć stos dokumentów, aby w końcu móc napisać coś konkretnego. Za co nikt mi nawet nie podziękuje. Albowiem robię to w czynie społecznym. Dla moich czytelników. A bracia-Polacy, dla tych którzy coś robią za frajer, nie mają ani szacunku, ani wdzięczności. Jeszcze się z nich nabijają. Ciekawa jestem, czy Pan chociaż mój wysiłek doceni?

Dla mnie, Pana sprawa jest jasna jak słońce. Transfer Factor na pewno Panu nie zaszkodził. Nieubłagany postęp choroby, długie zwlekanie z leczeniem - to Panu zaszkodziło; mogło Pana nawet życie kosztować. Pan widocznie tatusia nie słuchał, kiedy Pana pouczał: "słuchaj synku uchem, a nie brzuchem". Dlatego radia też niech Pan nie wini. Chopaka do bicia proszę szukać w....lustrze.

Każde dziecko rozumie, że massmedia nie żyją ze słuchaczy czy z czytelników. Żyją z płatnych ogłoszeń. Jako, że reklama JEST dźwignią handlu. To też dzisiaj co druga reklama chce nas uzdrowić, odchudzić, podbudowywać nasz system immunologiczny, wzmacniać naszą odporność, "czyścić" od środka i od zewnątrz. Aliści najefektywniej "czyścić" tylko nasze portfele. A gdy urządzi pranie, to raczej naszych mózdków. Nie mniej WSZYSTKIE massmedia, zastrzegają się, że nie odpowiadają za treść przekazywanych reklam i komunikatów. Na zasadzie: caveat emptor! (Kupujący - strzeż się!), bowiem często to, co jeszcze wczoraj

było szarlatanerią, dzisiaj nazywa się "big business". I to nie tylko na niwie zdrowotnej.

Ja akurat z przekonaniem wyznaję mariaż medycyny konwencjonalnej z alternatywną. Trzeba tylko wiedzieć co jest co i na co pomaga. Nie bez kozery napisałam, że Pan nie uważnie słucha. Albowiem w tysiącach słów bombardujących Pana z eteru, w kontekście TF, ani razu nie padło słowo: "lek". Nie mogło. Transfer Factor żadnym lekiem nie jest. Jest czymś, co się po angielsku nazywa "dietary supplement" a po polsku ja bym to nazwała: uzupełnienie lub dodatek do pokarmu. Tak jak te witaminy czy herbatki ze sklepów żywnościowych, które sami sobie aplikujemy. Gdyby TF był lekiem, musiałby być zatwierdzony przez FDA (Food and Drug Administration - rządową kontrolę farmakologiczną) - a nie jest!

Czy Pan się nigdy nad tym nie zastanowił, dlaczego Pan był zmuszony kupować TF z pod lady, a nie zdejmować z półki w najbliższym Health Store (sklep z produktami zdrowotnymi)? Dlaczego Panu facet dostarczał TF do domu, ale poza jego imieniem, nic Pan o nim nie wiedział. Ani kim jest, ani kto go zatrudnia. Dlaczego taka konspiracja? Otóż jest ku temu powód. I to wcale nie lichy!

Czy nigdy nie pomyślał Pan o tym, że JEDEN produkt, który zapewnia, że wzmacnia odporność organizmu na tarczycę, miadżdżycę, grzybicę, krzywicę, gruźlicę, łustrzycę,

cukrzycę, pilicę, mocznicę, zakrzepicę, lustrzycę (trzeba przed lustrem stanąć ażeby... stopy zobaczyć) - czy to nie ciut za wiele szczęścia na raz? Dlaczego środek, jedyny na świecie, sugerujący odporność na SARS i ukąszenie komara Zachodniego Nilu - nie został natychmiast zastosowany przez kanadyjską służbę zdrowia? Po co wydajemy miliardy na badania i szukanie antidotum czy szczepionek, skoro taki magiczny środek już istnieje?

To, że Transfer Factor ma rzekomo podnosić sprawność komórek obronnych o 248% (a co? 100% nie wystarczy?), co zapobiega wypadaniu włosów podczas radioterapii - proszę między bajki włożyć. Najprościej zapytać o to onkologa, dlaczego jego szpital nic o tym naturalnym cudzie nie wie, nie korzysta z niego. Dlaczego lekceważy odkrycie stulecia? To, że TF ma być pomocny w zwalczaniu wszystkich rodzajów raka, stwardnienia rozsianego, AIDS, Parkinsona (czyżby Watykan nie było stać na kilkadziesiąt opakowań, ażeby naszego papieża ratować?!), półpaśca, chorobę Lou Gehriga, Alzheimerera i wiele innych, jak dotąd nieuleczalnych chorób - to betka. To, że buduje odporność na prostatę, na depresję, na serce, płuca, mózg, alergie, nerki, wątrobę, krążenie, żołądek, astmę, na artretyzm, reumatyzm, żyłaki, choroby skórne - to też jeszcze ciągle małe piwo. Ale, że działa na potencję (VIAGRA - wónt do diabła!) to jest dopiero epokowe odkrycie! Panowie do dzieła! Co? Głowa boli? Właściwie jedyną chorobą z "Encyklopedii Medycznej" której dotąd nie wymieniono, to nasz stary znajomy: syf! A i to pewnie tylko dlatego, że Polacy okrutnie tego słowa nie lubią.

Czyżby ktoś wynalazł wreszcie panaceum na wszystkie schorzenia świata? I co? Niste dostał za to Nobla z medycyny? Ech, nie ma sprawiedliwości na świecie!

No, ale teraz na poważnie, proszę Pana. W USA Transfer Factor można kupić w każdym "Health Shop", w każdej drogerii. Ceny wahają się od miasta do miasta. Przeciętna jest US\$37. Kiedy obdzwoiliłam kilka sklepów w stanie Nowy York, najtańszy okazał się sklep w Rochester, gdzie można kupić pojemnik za US\$31.65, a najdroższy był koło Niagara Falls, gdzie żądają US\$47.95. Kiedy zapytałam faceta z Niagara, skąd taka różnica w cenie, dlaczego jest aż tak drogi, odpowiedział, rechocząc ze śmiechu: a dlaczego nie? Jak ludzie chcą - to niech płacą. Przyznał, że leżało to u niego na półce latami i nic; pies z kulawą nogą nie żądał. Aż tamtego roku - bingo! Nagle zaczęli najeżdżać go Polacy z Kanady. Wyczyścili mu półkę. To co? - miał nie skorzystać? Podniósł cenę i zbija majątek. Teraz zamawia tuzinami i nastarczyć nie może. O hurcie nie myśli. Po co? (Ze względu na akcent, pewnie wziął mnie za Angielkę i może dlatego był taki rozmowny.) Chępił się. A mnie się płakać chciało na myśl, jak oni nas widzą i co o nas myślą. A i tak ktoś mnie pewnie zaraz obcyndoli, że ludziom nadzieję odbieram. Nic nie odbieram! Tylko oczy otwieram. A ktoś albo zechce na nie przejrzeć,

albo nie. To już nie moja sprawa.

Wie Pan co było dla mnie wykładnikiem, że coś tu jest nie tak? Znam kilka języków. Ażeby nie wyjść z wprawy i nie stracić akcentu, często słucham ich audycji radiowych. I co mi się rzuciło w uszy? Brak ogłoszeń Transfer Factor! Wszak ich massmedia także żyją z reklam. Czyżby nikt inny poza nami nie chorował na wyżej wymienione choroby? Czy też inni tylko nie są tacy łatwowierni? Wiedzą, że panaceum nie egzystuje. Nie "kupują" byle reklam, bo nie wierzą w krasnoludki.

Gorzko rozmyślałam nad tym: dlaczego tylko my? Dlaczego nie przestajemy być tacy naiwni? Dlaczego ciągle się podkładamy? Lecimy na lep gładkich słów ludzi, dla których my jesteśmy wyłącznie kasą? Znakiem dolara. Kiedy my się nauczymy, że te race gasną szybciej, aniżeli trwało ich odpalenie? Wszak był już cudowny preparat prof. Tołpy, były ziółka z Tybetu, był preparat jakiegoś polskiego lekarza w USA (nazwisko uleciało mi z pamięci), była Vilcacora z Peru, jest jakiś Amol z Niemiec. Też kuriozum. Bo obojętnie czy się go wacha, pije czy nim smaruje - leczy wszystko (sic!). Teraz mamy Transfer Factor z USA, ale już go wypiera "rewelacyjna" Noni (Morinda Citrifolia) ziołko z Polinezji, które w tej chwili robi szaloną karierę w Polsce. Też "leczy" wszystko. Jak leci! A kiedy i ta moda wnet przeminie, po Noni będzie Szmoni i inne Bzduroni. A ja się już hudiłam, że Polak-obieżyświat zmądrzał. Że przestał cierpieć na acute zagranitis, że byle egzotyczne barachło już mu nie imponuje.

Rozpisałam się strasznie. Pora kończyć. Nadszedł czas ażeby Panu wyjaśnić dlaczego zakup Transfer Factor jest tak skomplikowany i dlaczego tak wysoka jest jego cena w Toronto. Odpowiedź zawarta jest w 6-ciu słowach: Transfer Factor jest NIELEGALNY w Kanadzie! Nie jest dopuszczony do sprzedaży. Na moim biurku leżą dwa listy z Health Canada (nasze Ministerstwo Zdrowia), które to oświadczenie wydało. Przyczyny nie podają, choć jakaś przecież być musi.

Teraz chyba Pan rozumie, że jak facet jedzie np. do Niagara - to kosztuje. Płaci za paliwo, amortyzację wozu, wkłada swój czas i wysiłek, wydaje tysiące US "zielonych" na zakup TF, ale ryzykuje, że jak go złapią, to mu kontrabandę skonfiskują i jeszcze sprawę wytoczą za: "importing illegal substance". Więc na wszelki wypadek pobiera wysoką cenę. Bo a nuż następny raz, będzie jego ostatnim razem. A prawnicy kosztują, oj kosztują. Może dlatego ten Wiesław zniknął?

Pan pyta co zawiera TF. Nie wiem. Ale wiem z czego pochodzi. Z siary. Według encyklopedii jest to wydzielina gruczołów mlecznych samic ssaków, wytwarzana w czasie ciąży. Zawiera więcej soli i białka aniżeli zwykłe mleko. Przypuszczam, że chodzi o mleko krowie.

Jestem rozczarowana. Że tylko od krowy. Bo gdyby to było mleko oślicy lub kłaczy, łatwiej by mi było zrozumieć (acz nigdy pogodzić), dlaczego mają nas za takich osłów, względnie tak łatwo mogą robić w konia.

Już od ponad 100 lat pracownicy

NEW BRITAIN MEMORIAL SAGARINO FUNERAL HOME

wspierają i wspomagają rodziny w tych
trudnych chwilach

wszyscy wiemy, że tracąc kogoś bliskiego jesteśmy pogrążeni w bólu i żałobie i jest to dla nas ogromnie trudny okres, ale też wiemy, że możecie liczyć na naszą pomocną dłoń w tych trudnych dla was chwilach

NASI PRACOWNICY SĄ DO WASZEJ DYSPOZYCJI SIEDEM DNI W TYGODNIU

chcemy was również zapewnić, że nawet po pogrzebie nie opuścimy was w waszej samotności

JESTEŚMY PO PROSTU DLA WAS

444 FARMINGTON AVE., NEW BRITAIN, CT 06053
TEL. (860) 229-0444



TRANSFER ROBERTA LEWANDOWSKIEGO WYKLUCZONY!



Robert Lewandowski

Po zakończeniu rozgrywek Bundesligi media kilkakrotnie rozpisywały się o możliwym odejściu Roberta Lewandowskiego z Bayernu Monachium. Czy taki ruch w ogóle jest możliwy? Głos w sprawie ewentualnego transferu polskiej kadry zabrał honorowy prezes mistrza Niemiec Uli Hoeness.

Przygotowujący się do Euro 2020 Robert Lewandowski ma za sobą kapitalny sezon w barwach Bayernu Monachium. Nasz reprezentant nie tylko zdobył kolejne mistrzostwo Niemiec, lecz przede wszystkim pobił legendarny rekord Gerda Muellera, strzelając 41 goli w Bundeslidze.

Transfer polskiego snajpera do dziś pozostaje marzeniem wielu europejskich drużyn. Po zakończeniu rozgrywek klubowych media obiegły pogłoski między innymi o możliwych przenosinach „Lewego” do Premier League. Głos w tej sprawie zabrał honorowy prezes Bayernu Monachium - Uli Hoeness.

- Bayern ma wszystkie karty w ręku. Kiedy masz w składzie najlepszego snajpera w Europie, to świetna rzecz dla klubu. Robert Lewandowski ma za sobą świetny rok i zasłużenie został wybrany najlepszym piłkarzem na świecie - stwierdził 69-latek.

Transfer Lewandowskiego wykluczony? Euro 2020 na horyzoncie

Kontrakt Lewandowskiego z Bayernem obowiązuje do 30 czerwca 2023 roku, a klub nie ma żadnego interesu w sprzedaży swojej największej gwiazdy. Polscy fani mają za to nadzieję, że „Lewy” skupia się teraz przede wszystkim na przygotowaniach do Euro 2020. Swoją pierwszy mecz na mistrzostwach „Biało-Czerwoni” rozegrają już 14 czerwca. Ich rywalem będzie wówczas Słowacja.

EURO 2020. Z TYMI NUMERAMI POLSCY PIŁKARZE ZAGRAJĄ NA MISTRZOSTWACH EUROPY



Znany skład reprezentacji Polski na EURO 2020.

Oficjalna kadra polskiej reprezentacji na mistrzostwa Europy została zgłoszona na imprezę zgodnie z terminem, który upływał o północy 1 czerwca. „Biało-Czerwoni” wybrali jednocześnie numery na koszulkach, z jakimi zagrają na Euro 2020.

Euro 2020 zbliża się wielkimi krokami. Polacy inauguracyjne spotkanie ze Słowacją zagrają już za niespełna dwa tygodnie. W towarzyskim meczu z Rosją selekcjoner zdecydował się na eksperymentalne zestawienie defensywy i kilka innych testowych rozwiązań. Efektem był remis 1-1.

Komitet Wykonawczy UEFA zdecydował o powiększeniu kadr finalistów mistrzostw Europy 2020 z 23 do 26 zawodników. „Taka decyzja ma dać drużynom bezpieczeństwo. Zapewnić sprawny przebieg i ciągłość rywalizacji w świetle pandemii COVID-19 oraz późniejszymi działaniami kwarantanny” - argumentuje Unia Europejskich Związków Piłkarskich.

W kadrze meczowej nadal będzie maksymalnie 23 graczy (pierwsza „jednostka” plus dwunastu rezerwowych, w tym trzech bramkarzy), a trzech zawodników zasiądzie na trybunach. Przed pierwszym meczem turnieju wciąż można zmienić dowolną liczbę piłkarzy, którzy mogą odnieść kontuzje bądź zachorować na COVID. Dodatkowo przed każdym meczem w trakcie trwania turnieju będzie można dokonać wymiany kontuzjowanego lub chorego bramkarza.

Numery reprezentantów Polski:

Bramkarze

- 1 - Wojciech Szczęsny
- 12 - Łukasz Skorupski
- 22 - Łukasz Fabiański

Obrońcy

- 2 - Kamil Piątkowski
- 3 - Paweł Dawidowicz
- 4 - Tomasz Kędziora
- 5 - Jan Bednarek
- 13 - Maciej Rybus
- 15 - Kamil Glik
- 18 - Bartosz Bereszyski
- 25 - Michał Helik
- 26 - Tymoteusz Puchacz

Pomocnicy

- 6 - Kacper Kozłowski
- 8 - Karol Linetty
- 10 - Grzegorz Krychowiak
- 14 - Mateusz Klich
- 16 - Jakub Moder
- 17 - Przemysław Płacheta
- 19 - Przemysław Frankowski
- 20 - Piotr Zieliński
- 21 - Kamil Jóźwiak

Napastnicy

- 7 - Arkadiusz Milik
- 9 - Robert Lewandowski
- 11 - Karol Świdorski
- 23 - Dawid Kownacki
- 24 - Jakub Świerczok

ZNACZKI PROMUJĄCE SPORT



Młociarze Anita Włodarczyk i Paweł Fajdek znaleźli się na znaczku wyemitowanym przez Poczte

Polską z okazji lekkoatletycznych drużynowych mistrzostw Europy, które odbyły się w ostatni weekend maja na Stadionie Śląskim w Chorzowie.

- Lekkoatletyka jest określana mianem królowej sportu, a Poczta Polska to instytucja królewska. Ten królewski mariaż musiał się udać i musiał nastąpić - skomentował prezes Poczty Polskiej Tomasz Zdzikot.

Jak dodał, zawody w Chorzowie były szczególne także ze względu na obecność kibiców na trybunach, którzy byli wpuszczeni na Stadion Śląski za darmo w liczbie 7600 osób.

- Sport to dla nas bardzo ważny element. Mamy wśród pracowników wielu sportowców amatorów, którzy chętnie startują i rywalizują. Dlatego też sport to ważny temat w naszych emisjach filatelistycznych. Te tematy cieszą się zawsze ogromną popularnością. To też cenna pamiątka - dodał Zdzikot.

Także zdaniem sekretarza stanu w Ministerstwie Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu Anny Krupki takie inicjatywy są bardzo istotne. Podkreśliła ona, że impreza w Chorzowie była najważniejszym wydarzeniem lekkoatletycznym w tym roku w Europie.

- Obroniłmy tytuł. W niedzielę gratulowaliśmy złotych medali naszym zawodnikom. Ministerstwo wspiera wszelkie działania, które mają na celu wzmocnienie roli Polski w charakterze gospodarza imprez międzynarodowych. Światowe federacje chcą z nami współpracować, bo jesteśmy poważnym i dużym partnerem - oceniła i dodała, że takie wydarzenia są wspierane nie

tylko finansowo, ale i organizacyjnie. Podkreśliła przy okazji, jak ważne będzie wsparcie kibiców na trybunach i jak istotny jest to znak w dobie pandemii.

Jest to świetna promocja DME dzięki znaczkom mówił na konferencji prasowej przedstawiciel organizatorów Bartłomiej Kowalski.

- Znaczek ma to do siebie, że zostanie z nami na dłużej, często wyrusza w świat, a z czasem jego wartość wzrasta. Nie każde wydarzenie może pochwalić się tak unikatowym wydaniem. Dlatego jestem bardzo dumny z tego, że udało nam się tego dokonać razem z Poczta Polską - przyznał.

Jedną z postaci prezentowanych na znaczku jest dwukrotna mistrzyni olimpijska Anita Włodarczyk. Jej wizerunek po raz drugi pojawił się w kolekcji. Wcześniej była też w serii poświęconej złotym medalistom igrzysk w Rio de Janeiro.

- Ale i ten znajdzie miejsce wśród moich ważnych trofeów - zapewniła Włodarczyk, która w Chorzowie nie wystąpiła.

O złoto w Chorzowie walczył za to czterokrotny mistrz świata w rzucie młotem Paweł Fajdek. - Za każdym razem, jak startuję w barwach Polski, jest dodatkowa mobilizacja.

POLSKA WYGRYWA W DRUŻYNOWYCH MISTRZOSTWACH W LEKKOATLETYCE

Sztafeta 4x400 metrów: Natalia

Zakład Pogrzebowy

**Newington Memorial
Funeral Home
Zakład Pogrzebowy
50 Lat Działalności
20 Bonair Avenue
Newington, CT 06111
Tel. (860) 666-0600
Fax (860) 666-8377**

**Burritt Hill
Funeral Home
Zakład Pogrzebowy
70 Lat Działalności
332 Burrit St.
New Britain, CT 06053
Tel (860) 229-9021
Fax (860) 612-0093**

*Właścicielami jest polska rodzina, która zarządza zakładem
Mówimy po polsku!*

Kaczmarek, Justyna Święty-Ersetic, Małgorzata Hołub-Kowalik i Kornelia Lesiewicz



Reprezentacja Polski wygrywa w drużynowych mistrzostwach Europy rozgrywanych w ostatni weekend na Stadionie Śląskim. Rywalizacja była niezwykle zacięta. Polska obroniła złoty medal!

Na trzy konkurencje przed końcem zawodów Polska miała zaledwie półtora punktu nad Włochami oraz dwa i pół nad Wielką Brytanią. Na dwie konkurencje - po trzy i pół punktu nad Włochami i Wielką Brytanią. Na jedną finałową konkurencję o dwa i pół punktu nad Brytyjczykami oraz cztery i pół - nad Włochami.

Oznaczało to, że jeśli Polacy chcą wygrać całe zawody - sztafeta musi przybiec najwyżej dwa miejsca za Brytyjczykami. Brytyjczycy biegli świetnie i wydawało się, że to niemożliwe, ale przy ostatniej zmianie pogubili się przy zmianie pałeczki!

Zwycięstwo Polski bez wielu gwiazd!

Tym samym Polska obroniła tytuł wywalczony dwa lata temu w Bydgoszczy. To duży sukces naszej reprezentacji, bo Chorzowie z różnych powodów wystąpiła bardzo osłabiona. Zabrakło wiele polskich gwiazd m.in. Anity Włodarczyk, Marii Andrejczyk, Ewy Swobody, Igi Baumgart-Witan, Piotra Małachowskiego, Adama Kszczota, Joanny Józwik i Sofii Ennaoui.

Kibice mogli jednak zobaczyć kilka świetnych zwycięstw polskich reprezentantów: w pierwszym dniu kibiców urzekła Pia Skrzyszowska na 100 m, Alicja Konieczny na 3000 m, Norbert Kobielski w skoku wzwyż, Michał Haratyk w kuli, i Natalia Kaczmarek na 400 m. W drugim dniu skok o tyczce wygrał Robert Sobera, rzut młotem - Paweł Fajdek, bieg na 100 m przez płotki - znowu Pia Skrzyszowska, skok wzwyż - Kamila Lićwinko, żeńska sztafeta 4x400 metrów

Grono opuści - obok Ukrainy, która nie wystartowała przez koronawirusa - reprezentacja Portugalii, która nie miała żadnych szans zająć choćby pozycję wyżej. Portugalczycy nie wygrali ani jednej konkurencji.

Wyniki:

1. Polska - 181,5 pkt
2. Włochy - 179 pkt
3. Wielka Brytania - 174 pkt
4. Niemcy - 171 pkt
5. Hiszpania - 167 pkt
6. Francja - 140 pkt
7. Portugalia - 97,5 pkt

Na podstawie PAP,
informacje własne
Andrzej Więciorkowski

Matura 2021 w Polskiej Szkole Sobotniej im. Bł. Ks. Popiełuszki w Derby



To była 13. egzamin maturalny w historii PSS Derby! Uczniowie klasy 3 liceum przygotowywali się do niego przez cały rok szkolny. Do egzaminu przystąpiło 9 uczniów (to największa liczba uczniów jak dotąd), a byli to: **Kaya Banka, Adam Florkiewicz, Olivia Frankiewicz, Natalie Lesyk, Aleksander Matyszczyk, Gabriela Moroz, Jakub Poznański, Shayenne Tomasik oraz Emilia Wypasek.** Wychowawczynią klasy była p. Alina Zawojski. W pierwszym etapie przygotowań uczniowie czytali lekturę maturalną, i jak to bywa z tą wspaniałą klasą, wszystko przebiegało inaczej jak dotąd. Dziewczęta wybrały książkę Barbary Kosmowskiej „Samotni. pl”, która dotyka wielu problemów współczesnej młodzieży, zwłaszcza problemu samotności - różnych jej odmian i sposobów radzenia sobie z nią. Chłopcy zdecydowali się pogłębić tematy związane z walką zbrojną młodych ludzi w czasie II wojny światowej, stąd decyzja o wybraniu lektury „Kamienie na szaniec” Aleksandra Kamińskiego. Powstały bardzo ciekawe prace, pełne przemyśleń i ciekawych wniosków.

Drugim etapem matury był egzamin przed Komisją Maturalną 22 maja 2021r. w sobotę najpierw uczniowie pisali test z literatury polskiej, gramatyki i ortografii, a



następnie przystąpili do egzaminu ustnego z historii, geografii i obrony pracy pisemnej. Zarówno z części pisemnej, jak i z ustnej wszyscy abiturienti wykazali się bardzo wysokim poziomem wiedzy, świetnie wypowiadali się w języku polskim. **Jesteśmy dumni z takich absolwentów. Życzymy im sukcesów w ich dalszej drodze i mamy nadzieję, że te lata spędzone**

w polskiej szkole zaowocują w przyszłości. Mamy wspaniałą młodzież, którą wysyłamy w świat z wiarą, że spełnią swoje marzenia, osiągną zamierzone cele i będą szczęśliwymi ludźmi!

Alina Zawojski
Wychowawczyni
klasy 3 liceum

Książka do letniego koszyka....

Dziś kilka słów o książce, która zebrała i usystematyzowała większość myśli, które wiją się bezustannie w naszych głowach. Zawsze bardzo sceptycznie podchodzę do pozycji sięgającej w tematykę psychologii, religii i jakkolwiek rozumianej duchowości, bo zwyczajnie w tych dziedzinach cenę sobie wiedzę i opinie znawców tematu czyli jednym słowem ludzi dobrze wykształconych. Raczej nie daję się skusić poradnikom, które odkrywają przed czytelnikiem tajemnice szczęśliwego i obfitującego w sukcesy życia. Zwyczajnie w to nie wierzę.

Jednak czasami coś z takiej półki okaże się warte zainteresowania.

Dwa tygodnie temu dostałam w prezencie pięknie wyglądającą książkę Agnieszki Maciąg pt. "Twoja wewnętrzna moc". Tak, tak dobrze Ci się czytelniku kojarzy Agnieszka Maciąg ta słynna modelka. Co mam na myśli pisząc, że książka pięknie wygląda...? Dosłownie ...szata graficzna jest zachwycająca, piękne fotografie wewnątrz wydania cieszą oko, papier, na którym wydrukowany jest tekst bardzo wysokiej jakości, okładka utrzymana w ciepłych barwach obiecująca spokój i harmonię.



Zacząłam czytać. I teraz tak ... jeśli jesteś kobietą (bo nie będę tu owijać w bawełnę, książka skierowana jest bezpośrednio do pań) trochę chimeryczna, rozkapryszona i rozczulająca się nad sobą osobą zacznij od początku ...zaś jeśli jesteś sarkastyczna, chwilami wredna i chłoszczesz ludzi swoim oceniającym spojrzeniem rozpocznij czytanie od strony 33 - historia psiego wąsika może zniechęcić ...ale obiecuję później

jest już bardzo dobrze!!!

Ocenisz sama, gdzie umiejscowić siebie jako odbiorczynię. Wiek bez znaczenia, każda coś znajdzie dla siebie mimo, że autorka pisze z perspektywy 51-letniej matki, partnerki, modelki, kobiety.

Urzekł mnie spokój treści. Nie ma szarpania i udawadniania, że taka religia albo taka teoria psychologiczna jest lepsza albo gorsza. Nie odczuwasz, że ktoś chce cię przekonać do tego, iż jego doświadczenia czy przeżycia były, czy też są, ważniejsze od tego co właśnie rozgrywa się w twoim życiu. Dostajesz treści i zostajesz z tym sama ... i robisz z tym co Ci się podoba.

Fajnie jest mieć tę książkę w pięknych "okolicznościach przyrody" ...czyli dobrze się ją czyta o świcie czy późnym wieczorem przy dźwięku cykad, na drewnianej kładce nad jeziorem czy na plaży. Doskonale wpisuje się w nasz kobiecy świat.

Autorka, tak jak wyżej pisałam, zebrała i poukładała dużo zasłyszanych cytatów i sentencji. Odświeżyła zmurzałe drogowskazy, podjęła próbę odnalezienia się w tym całym chaosie informacyjnym, w którym dane jest nam żyć. Czy

jej odpowiedzi i przemyślenia będą wartościowe i przydatne dla Ciebie..? Nie wiem...ale gwarantuję, że przyjemnie będzie Ci się czytać i oglądać tę książkę. Jest to moim zdaniem doskonały prezent dla przyjaciółki, mamy czy siostry.

Czas spędzony z tekstem Agnieszki, przypomniał mi tzw. "Dla dziewczyn o dziewczynach". Pamiętam, że nie rozstawałam się z nią przez długie miesiące, nosząc ją nawet w plecaku do szkoły. Czytałam w kółko porady i cytaty, oglądałam rysunki i zdjęcia. Więc może wcale niepotrzebnie bronię się przed poradnikami sensu stricto, bo czasami komuś uda się napisać coś fajnego, niekoniecznie będąc profesorem z najwyższej katedry.

Jednym słowem polecam, szczególnie teraz na letnie czytanie, które zawsze potrzebuje trochę lekkości, refleksji i słonecznej duchowości. Może to zabrzmie niezbyt mądrze, ale sięgając po tę książkę, ubierz zwiewną kolorową sukienkę, nałóż brzęczące bransoletki, delikatne klapki, podkreśl oko konturówką i machnij błyszczącym usta... i zabierz się do czytania. Poczujesz się bohaterką tych słów ... takie nasze babskie czytanie. Bądźmy piękne...

Izabela Pardo- Malecka

Wiersze Kazimierza



Kazimierz Kochański urodził się 24 lutego 1950 r. w Zalesiu Górnym k. Piaseczna. Debiutował w „Zielonym Sztandarze”. Wiersze publikował w wielu czasopiśmie w Polsce oraz na antenie Polskiego Radia. Jest laureatem wielu konkursów poetyckich. Był jurorem w ogólnopolskich konkursach poetyckich, opiekunem młodzieży twórczej. Autor to także recenzent prac o tematyce muzycznej, autor tekstów piosenek.

To żart

Pokłóć się z tobą,
obrażę, obmówię...
Przeszkodzić nie zdołasz,
bo jak?
Zły liścik napiszę.
Udam, że nie słyszę
tłumaczeń, wyjaśnień
- to żart.
Napsocę, popsuję
- niedobrze się czuję -
nie będę żalować.
Na złość!
Na razie się uczę
- szkło także się tłucze -
„lustrzane odbicia“.
Dość!
Po co mi to? Po co?
Dlaczego?
Przecież jesteś fajnym kolegą.
Bez ciebie jest nudno.
Coś stracę? Trudno.
Raz chciałbym być inny. Dziecinny?
Pokłócisz się ze mną?
Obmówisz? Obrazisz?
Zły liścik napiszesz?
To pisz.
Udam, że nie słyszę.
Tak śmiesznie kołysze
stateczkiem przyjaźni,
gdy chcesz.

Wpisany w okrąg

Nie przeraża mnie morze,
muszli trwożny szum,
ostrość drobiny piasku,
głębia w grzywach fal;
boję się raczej siebie,
niepokornych snów,
nieczystości objawień,
niestałości dna.
Półprawd swoich się boję,
nadodwagi w grach,
nadspokoju wśród obaw,
nienależnych braw;
nie proponuj mi wiary
w poprawę i żal,
nie ozdabiaj mnie pięknem
przyodzianym w strach.

Rozbieżności

Nie znajdujesz dla siebie nic.
Czerpiesz wodę z dziurawej łodzi
Czy wypada przed siebie wyjść?
O co chodzi?
Drżysz, nim przyjdzie do ciebie lęk.
Sycisz biednych. Dokarmiasz koty.
Dbasz o myśl przewodnią. O motyw.
Kawę słodzisz.
Piękny dziś zapowiada się dzień.
Rankiem, w parku zagościł chłodziak.
Też byliśmy piękni. I młodzi.
Zwietrzył szansę bezdomny pies,
źle się kończą takie zabawy.
Gołębicę gnębi - dla wprawy.



Urodziłaś mi

Urodziłaś mi
córkę
Zobacz
ma takie drobne rączki
Urodziłaś mi
syna
Wydałaś na świat
nadzieję i trwogę
Nazywając siebie
matką
uczyniłaś ojca.

Ustoiny

Woda dobrze się kojarzy
trzymam język
za zębami ze względu
na płynność
Piszę - choćby
dla siebie - dobrze
mieć coś
do powiedzenia
- wierszuję wszystkim.



Do autobusu wsiada jakaś babułka, przed wejściem za nią staje jakiś facet i pyta jej:

- Przepraszam, dojadę tym autobusem do centrum?

- Nie.

Drzwi zamykają się, autobus rusza, babułka siada i mruży pod nosem:

- Za to ja dojadę...

Marian poleciał na wakacje do Japonii. Pewnego wieczoru wybrał się do jednej z tokijskich restauracji i zamówił japońską wódkę sake.

Po pierwszym kieliszku zauważył, że wszystkie stoliki i krzesła zaczynają wirować, więc mówi do kelnera:

- Ale mocne to wasze sake!

- To nie sake, proszę pana, to trzęsienie ziemi...

Para poznała się wirtualnie, w końcu umawiają się na spotkanie w realu.

Facet pyta dziewczynę:

- Słuchaj, żadnych zdjęć mi nie chcesz wysłać, jak Cię mam rozpoznać?

- Łatwo mnie rozpoznasz. Wyobraź sobie, jak patrzysz na ulicę i tam idzie kobieta.

Taka, że modlisz się po cichu „Żeby to tylko nie była Ona, żeby to tylko nie była Ona...”

- No to właśnie będę Ja.

W sądzie adwokat pyta świadka:

- Pani Kowalska, zna mnie pani?

- A oczywiście, że znam pana odkąd był pan chłopcem- panie Nowak.

Taki grzeczny, zawsze mówił „dzień dobry”. Doprawdy, jestem zawiedziona, miałam nadzieję, że wyrosnie pan na kogoś porządnego. A pan manipuluje ludźmi, pije, pali, kłamie, obgaduje ludzi za ich plecami, zdradza pan żonę. Uważa się pan za nie wiadomo jaką grubą rybę, a w rzeczywistości to pan jesteś nędzną szprotką. Adwokat zmieszany próbuje zmienić temat i wskazuje na drugiego prawnika.

- A jego pani zna?

- Pan Malinowski? oczywiście, że go znam!

On jest tym leniwym gburem, co spał już z co drugą panną w tym mieście i ludzi się, że jego żona nic o tym nie wie. Cały czas ma pan problemy z alkoholem, panie Stasiu? Oboje mecenasi omal nie zapadli się pod ziemię ze wstydu. Nagle sędzia ich przywołuje i szepcze stanowczo:

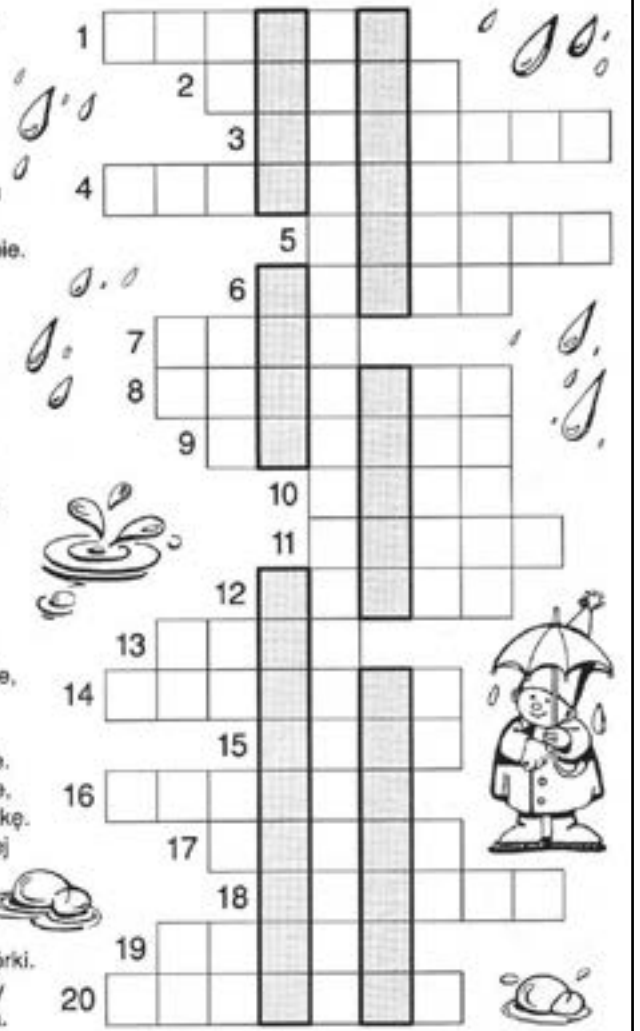
- Jeśli zapytacie ja: Czy mnie zna?- przysięgam, że długo nie wyjdziecie z pierdla!

Oto mały przykład na to jak sobie można samemu pokomplikować życie...

Ożeniłem się z trzydziestosześcioletnią ładną i młodą wdówką, która miała równie ładną osiemnastoletnią córkę. Mój ojciec ożenił się z moją pasierbicą. Od tej pory wszyscy potraciliśmy orientację w rodzinnych stosunkach: Moja żona, czyli synowa mojego ojca jest również jego teściową. Moja pasierbica została moją macochą, a mój ojciec jest moim zięciem. Nie koniec na tym... Niedawno urodził mi się syn, a pół roku później jego stryj, czyli syn mojego ojca. Moja macocha

Dla Milusińskich

1. Przyrząd do rysowania – na pewno masz go w piórniku.
2. Pieczywo w kształcie półksiężyca.
3. Uczeń wyznaczony do pilnowania porządku i czystości w klasie.
4. Świecą na nocnym niebie.
5. Woda z chmur.
6. Znoszą je kury.
7. 100 lat.
8. Zdobnienie od słowa „posąg”.
9. Pod mieszkaniem jest piwnica, nad mieszkaniem – ...
10. Zwierzę domowe, które dostarcza nam wełnę.
11. Zwierzę w paski.
12. Łapie muchy w swoje sieci.
13. Zwierzę z trąbą.
14. Pomieszczenie w szkole, gdzie zostawia się płaszcze i kurtki.
15. Kropelki wody na trawie.
16. Do polskiego jest w linie, do matematyki – w kratkę.
17. Na głowie panny młodej idącej do ślubu.
18. Czarno-biały ptak, postrach żab.
19. Zjeżdżamy na nich z górki.
20. Nosimy go na ręce, aby wiedzieć, która godzina.



czyli córka mojej żony została w ten sposób siostrą swojego wnuka, będąc równocześnie babką swojego brata. Jej syn jest moim bratem, a ja jego dziadkiem. Mój ojciec jest szwagrem swojego wnuka, który jest bratankiem jego syna. Moja żona, teściowa i synowa mojego ojca jest babką mojego brata. W ten sposób zostałem swoim własnym dziadkiem...

Rozmawia dwóch kolegów:

- Żona nie mogła wybrać gdzie pojedziemy na wakacje po pandemii. Dałem jej mapę i lotkę i powiedziałem, że wakacje spędzi tam gdzie trafi.

- I dokąd jedziecie?

- Nie wiem gdzie ja pojedę? Ale żona spędzi dwa tygodnie za lodówką.

Siedzi sobie dwóch żulików, siorbią wódeczkę i jeden czyta na głos gazetę:

- Tu piszą, że picie alkoholu skraca życie o połowę... Ile masz lat Marian?

- 30.

- No widzisz, jakbyś nie pił miałbyś teraz 60!

- O!- jeszcze piszą, że w kraju jest kryzys.

- Kryzys? A niby jak to nas ma dotyczyć?

- Będzie mniej miejsca na naszej ławce...

Młody dżdżówka chwali się przed dziewczyną różnymi chwytami dżudo.

Po jakimś czasie mówi:

- To były chwyt dozwolone. A teraz ci pokażę parę chwytów niedozwolonych. Dziewczyna się czerwieni i mówi:

- No dobrze, ale ożenisz się potem ze mną?

W sądzie:

- Czy poszkodowany dalej twierdzi, że oskarżony mu ukradł auto?

- Po wystąpieniu jego adwokata, wysoki sędzie, zaczynam mieć wątpliwości, czy ja w ogóle miałem jakieś auto?...

Są 90-te urodziny dziadka. Jasiu przychodzi do niego i mówi:

- Dziadziu, mam dwie wiadomości - dobrą i złą, którą wolisz najpierw?

- Dobrą.

- Na twoich urodzinach będą striptizerki!

- Oooo, bardzo fajnie. A ta zła?

- To będzie babcia z koleżankami!

Dwaj przyjaciele w restauracji zamówili po kotlecie. Klener przyniósł półmisek z dwoma kotletami różnej wielkości i odszedł. Przyjaciele się certują:

- Ty weź pierwszy.

- Nie, ty weź pierwszy.

W końcu jeden się zdecydował i wziął ten większy. Drugi patrzy na niego zgorzonym wzrokiem.

Pierwszy pyta:

- Co tak patrzysz, że wziąłem ten większy?

- No, tak.

- A gdybyś ty wybierał pierwszy, to który byś wziął?

- Oczywiście ten mniejszy!

- No, to masz ten mniejszy!

Na kursie spadochronowym:

- Panie instruktorze, jeśli spadochron główny się nie otworzy i zapasowy też nie, to ile będę miał czasu by coś zrobić?

- Całe życie!...

Opracował
Jacek Zawojski

The Source
Colonial Toyota
In Milford

Poznaj naszego najnowszego pracownika, Daniela Pawilcza

Daniel mówi po polsku, a on może ci pomóc przy zakupie wszystkich naszych pojazdów!

Zadzwoń dziś (203) 878-7401

470 Boston Post Road Milford, CT 06460

Zły kredyt? Bez obaw, Daniel może pomóc!

500 \$ zniżki na kupon na wymianę

MEDICARE – WAŻNE INFORMACJE

MEDICARE JEST OBOWIĄZKOWE od 65 r.ż.!

WAŻNE INFORMACJE DLA OSÓB URODZONYCH W 1956 ROKU ORAZ POWYŻEJ 65 LAT

Kończysz 65 lat lub przechodzisz na emeryturę, lub tracisz ubezpieczenie w pracy?

Sprawdź, kiedy trzeba się zarejestrować do MEDICARE, aby uniknąć kary, która będzie pobierana dożywotnio, co miesiąc od Twojej emerytury!

MEDICARE – OKRESY ZAPISOWE

WSTĘPNY OKRES ZAPISÓW DLA OSÓB URODZONYCH W 1956 ROKU

Obejmuje miesiąc 65. urodzin, trzy miesiące przed i trzy miesiące po nim, a więc trwa siedem miesięcy. Zaleca się zapisanie do Medicare w lokalnym biurze Social Security 3 miesiące przed 65 urodzinami, Medicare zacznie działać od 1-ego dnia miesiąca urodzin.

* Obecnie można zarejestrować się tylko telefonicznie lub przez stronę <http://www.ssa.gov/benefits/medicare>

SPECJALNY OKRES ZAPISÓW (SEP)

W pewnych sytuacjach można się zapisać do Medicare poza wstępnym okresem zapisów.

Szczególnie w obecnym czasie pandemii, osoby które mają powyżej 65 lat i tracą pracę lub ubezpieczenie mogą skorzystać z SEP

Specjalny okres zapisów przysługuje osobom, które:

- * tracą ubezpieczenie zapewniane przez pracodawcę
- * przechodzą na emeryturę
- * otrzymują stanową pomoc finansową do Medicare lub rządową dopłatę do leków Extra Help

* uzyskały uprawnienia z powodu niepełnosprawności lub przewlekłego schorzenia

KTO SIĘ KWALIFIKUJE DO PROGRAMU UBEZPIECZENIA MEDICARE?

Z programu Medicare mogą korzystać osoby, które:

- * mają prawo stałego pobytu co najmniej 5 lat lub obywatelstwo amerykańskie oraz;
- * ukończyły 65 lat lub;
- * nie ukończyły 65 lat, ale kwalifikują się z tytułu niepełnosprawności lub otrzymują rentę inwalidzką co najmniej 2 lata;
- * w dowolnym wieku, jeśli mają diagnozę schyłkowej niewydolności nerek (mocznicą) lub ALS
- * osoby, które posiadają zieloną kartę min. 5 lat i nie pracowały w USA lub nie przepracowały 10ciu lat, mogą i powinni zapisać się do ubezpieczenia Medicare

WAŻNE!

- Osoby nie muszą pobierać emerytury w wieku 65 lat, aby otrzymać Medicare, ale jeśli chcą pobierać emeryturę, muszą być zapisani do Medicare!

- Osoby posiadające ubezpieczenie grupowe w miejscu pracy mogą odroczyć zapisanie się do Medicare w wieku 65 lat i kary za późniejsze przystąpienie do Medicare nie będą naliczone!

- Warto jednak porównać ubezp. grupowe z ubezp. Medicare ponieważ często Medicare jest tańszą opcją.



- W CT oferowana jest pomoc finansowa do Medicare, do zakwalifikowania się brany pod uwagę jest tylko miesięczny dochód brutto, bez względu na posiadane oszczędności - warto sprawdzić czy się Państwo kwalifikujecie, aby zaoszczędzić na dopłatach do składek, rachunków i leków.

Przykład 1.

Państwo Nowakowie ukończyli 65 lat, nadal pracują i nie pobierają emerytury. Jeśli ich przychód brutto nie przekroczy \$74,300/rok, otrzymają całkowitą pomoc finansową do Medicare; czyli nie będą płacić miesięcznej składki za Part B (w roku 2021 wynosi \$148.50/ miesiąc) i rachunków medycznych, a maksymalny koszt leków wyniesie \$9.20/ lek lub mniej!

Przykład 2.

Pani Zofia jest na emeryturze i jej miesięczna amerykańska emerytura brutto, wraz z polską emeryturą i funduszem z pracy wynosi \$2,260 - również pani Zofia może otrzymać całkowitą pomoc finansową do Medicare.

Przykład 3.

Pan Jerzy jest na rencie inwalidzkiej od 3 lat i otrzymuje z tego tytułu brutto \$1,100/ miesiąc, żona pana Jerzego pracuje i nie ma 65 lat; jej dochód brutto z pracy wynosi \$580/ tydzień, czyli ich łączny przychód miesięczny wynosi \$3,594. Pan Jerzy otrzyma

częściową pomoc finansową, czyli zwrot opłaty za składkę Part B - \$148.50/miesiąc, jak również dopłatę do leków. Nadal jednak będzie płacił rachunki medyczne (co-pays)

* Pomogę wybrać najlepszy plan ZDROWOTNY i na LEKI w ramach JEDNEGO prostego planu MEDICARE ADVANTAGE, który obejmuje między innymi:

- * Opłatę od \$0 na miesiąc, z górną granicą własnych wydatków
- * Ubezpieczenie dentystyczne i okulistyczne
- * Badanie słuchu i dopłaty do aparatów słuchowych.
- * Ubezpieczenie wypadkowe na cały świat.

Darmowy dostęp do siłowni oraz wiele innych benefitów ważnych dla seniorów!

BEZPŁATNIE pomagam w kontaktach z Administracją Social Security oraz odpowiem na wszelkie pytania i wątpliwości związane z Medicare oraz planowaniem emerytalnym.

Zapraszam na darmowe konsultacje - tel. 860. 997. 3054

**Aleksandra Mroz -
Licencjonowany Specjalista
Ubezpieczeń Medycznych**



OGŁOSZENIA

Usługi

HIGHLANDER TREE SERVICE - polska firma oferuje Polonii usługi wycinania drzew (\$50 zniżki do \$1000 i \$100 powyżej \$1000 z tym ogłoszeniem) ZENEK 203-922-8803. Shelton, posiadamy licencje i ubezpieczenie.

Międzynarodowe Prawo Jazdy, Drive International LLC, PO Box 1200, New Britain, CT 06050. Info tel. 860-299-5153

Malowanie wewnątrz, zewnątrz, mycie domów, ściąganie tapet, szpachlowanie sufitów, oraz małe naprawy (stolarka, moundingi) Stanisław tel. 860-518-5826

Professional Cleaning Service LLC,

profesjonalny serwis sprzątający, prace remontowe-także w ramach odszkodowania, konserwacja budynków oraz urządzeń sanitarnych, parkiety, płytki, marmury i łupki, woskowanie, lakierowanie i polerowanie podłóg, czyszczenie mebli, tapicerki, wykładzin podłogowych, usuwanie zniszczeń po pożarze, oraz zalaniu wodą. www.u-cleaning.us email: universalcleaning1@hotmail.com tel. 860 967 6167.

OGŁOSZENIA

Sprzedam

Centuś Auto Corporation
- 2019- Merca -0K miles - \$25,000
--2013 - Ford - F150 -135K miles - \$10,00
- 2019 - Mummer - H2 - Custom - \$50,000
- 2017 - Ford - Transit - Van - 250 - 38K miles - \$17,000
- 2012 - Chev Van - 350 - Diesel - 72K miles - \$12,000
- 2016 - Honda Civic - 20K miles - \$10,000
- 2013 - Iter. Towing - Diesel - 150K miles - \$60,000
Please call and leave message
646-284-3892

KUPUJ Z NAMI CENTUSIAMI

Sprzedam wózek inwalidzki elektryczny w dobrej kondycji. Tel. 860-749-1436

Praca

Zatrudnię kierowcę z CLASS A CDL oraz praca dla Owner Operators. tel. 860-299-5153

Potrzebna **osoba do pracy w polskim** sklepie w Norwalk Exit 16 - I-95. Godziny pracy do ustalenia około 30 godzin tygodniowo. Proszę o telefon 203-273-1038

Dentystka

Dorota Brynda-Hansen, DDS
rozmawia po polsku

leczenie dzieci i dorosłych

AKCEPTUJEMY WIĘKSZOŚĆ UBEZPIECZEŃ

bezpłatny przegląd
zębów i konsultacja
dla nowych pacjentów

zniżka dla emerytów

tel. 203-795-0330

Orange Dental Group

472 Boston Post Rd suite 5, Orange, CT 06477

POLONIJNE PROGRAMY RADIOWE**POLKA CELEBRATION WITH PETER J. DANIELCZUK**

Sobota 10:00 - 12:00 rano
Radiostacja: WNHU 88.7 FM
Internet: www.wnhu.net
Email: polkapete1@aol.com

VOICE OF POLAND w każdą niedzielę od 8:30 do 9:00, WRYM, 840 AM. Polska muzyka, kącik poezji, aktualności, kącik porad i inne bieżące wiadomości. Kontakt Teresa Borowski, 860-229-6470.

**OGŁOSZENIA za \$2**

max 15 wyrazów

Sprzedam, kupię, oferuję pracę, szukam pracy, do wynajęcia, usługi, inne

Wypełniony kupon proszę przesłać na adres:

Polonia Publishing, PO Box 563, Oxford, CT 06478
z załączonym czekiem wystawionym na Polonia Publishing.
Tekst:

Ilość wydań _____ Łączna opłata _____ (\$2 za każde wydanie)
Do informacji redakcji:

Imię i nazwisko _____

Adres _____ Tel. _____

**COLDWELL BANKER REALTY
KUPNO, SPRZEDAŻ
NIERUCHOMOŚCI**

Alicia Kochanowicz
Realtor

email alicia.kochanowicz@cbmoves.com
www.alicia-k.com
71 Oxford Rd, Oxford, CT 06478



**Thinking About
BUYING OR SELLING
A House?**

Myślisz o kupnie lub sprzedaży domu?

Proszę zadzwoń lub wyślij SMSa

cell. 203-980-2642

**Oferuję profesjonalną pomoc
w kupnie i sprzedaży nieruchomości.**

www.newingtonstoneandgarden.com

Newington Stone & Garden LLC

Garden Center & Landscape Supply

Sadzonki krzewów, drzew i warzyw
 Dekoracyjna kera (mulch) | Ozdobne kamienie
 Kwiaty | Ziemia ogrodowa



(860) 666-TREE (8733)

200 Francis Ave, Newington, CT możliwa dostawa do domu



Polonia Market

The Best of Poland & Eastern Europe

*nizsze ceny
 świeże produkty
 większy asortyment*

NAJLEPSZE POLSKIE PRZYSMAKI - W SAMYM CENTRUM BRISTOL

Zapraszamy na zakupy

POLECAMY!
 wędliny, kiełbasy,
 sery, nabiał,
 pieczywo, mrożonki,
 polskie słodycze,
 polska prasa,
 kartki okolicznościowe



Nowe godziny otwarcia

pn-śr : 9am-6pm

czw-pt : 9am-7pm

sobota : 9am-6pm

niedziela : 9am-2pm

odkryj na nowo
 jedyne polskie
 delikatesy w Bristol!

411 N. Main St. Bristol, CT

(w samym centrum miasta,
 2 min. od polskiego kościoła)

860-516-4636